

AutoTrac™ RowSense™ a AutoTrac™ Vision (Severoamerická verzia)



JOHN DEERE

NÁVOD NA OBSLUHU

AutoTrac™ RowSense™ a AutoTrac™ Vision

OMKK28339 VYDANIE F0 (SLOVAK)

John Deere Des Moines Works
Printed in USA

Úvod

Predslov

POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD, aby ste sa naučili správne obsluhovať systém. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poraneniu, alebo poškodeniu zariadenia. Tento návod a bezpečnostné štítky na stroji môžu byť k dispozícii aj v iných jazykoch. (V prípade záujmu si ich môžete objednať u predajcu produktov značky John Deere.)

TENTO NÁVOD BY MAL BYŤ POVAŽOVANÝ za neoddeliteľnú súčasť systému a v prípade jeho predaja má byť kupujúcemu poskytnutý spolu so systémom.

ROZMERY SÚ V TEJTO PRÍRUČKE uvedené nielen v metrických, ale aj v obvyklých rovnocenných jednotkách U.S. Používajte iba správne náhradné a upevňovacie diely. Metrické a palcové spojovacie prvky môžu požadovať použitie špecifických metrických alebo cólových kľúčov.

PRAVÁ A ĽAVÁ strana sa určuje pri pohľade v smere, v ktorom sa stroj pohybuje pri jazde vpred.

ZÁRUKA sa poskytuje ako súčasť podporného programu spoločnosti John Deere pre zákazníkov, ktorí obsluhujú a udržiavajú zariadenie v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. Podmienky záruky na hardvér GreenStar sú uvedené na záručnom liste, ktorý by ste mali dostať od svojho predajcu.

Táto záruka zaisťuje, že John Deere odoberie naspäť svoj výrobok, ak sa porucha objaví v záručnej lehote. Za určitých podmienok poskytuje John Deere takisto možnosť zdokonalenia výrobkov v mieste používania, často bezplatne, a to aj po uplynutí záruky. V prípade poškodenia systému nesprávnym zaobchádzaním, úpravy alebo zmeny jeho funkcií takým spôsobom, že nebude viac zodpovedať pôvodným technickým údajom, sa záruka stáva neplatnou a čiastkové vylepšenia nemusia byť poskytnuté.

Obsah

	Strana		Strana
Bezpečnosť		Údržba a servis	
Rozoznávanie bezpečnostnej informácie	05-1	Čistenie snímača systému AutoTrac™ Vision	35-1
Pochopte výstražné pojmy	05-1	Čistenie snímača AutoTrac™ RowSense™	35-1
Dodržiavajte bezpečnostné pokyny	05-1	Demontáž snímačov systému RowSense™	
Bezpečnosť pri vykonávaní údržby	05-2	a konzoly – R4030, R4038, R4044, R4045	
Správne použitie držiadiel a stupienkov	05-2	a R4060	35-1
Bezpečnostná manipulácia s elektronickými		Montáž snímačov systému RowSense™ a	
súčasťami a držiakmi	05-2	konzoly – R4030, R4038, R4044, R4045 a	
Správne používanie elektronického displeja	05-3	R4060	35-3
Bezpečná činnosť systémov navádzania	05-3	Demontáž snímačov systému RowSense™	
Prečítajte si návod	05-3	a konzoly – R4023 (široký model)	35-5
Správne používanie bezpečnostného pásu	05-4	Montáž snímačov systému RowSense™ a	
Prečítajte si používateľskú príručku pre		konzoly – R4023 (široký model)	35-7
riadiacu jednotku ISOBUS	05-4		
Zabráňte nehodám pri jazde vzad	05-4	Odstraňovanie porúch	
Oblečte si ochranné oblečenie	05-4	Snímač systému AutoTrac™ Vision	40-1
Bezpečná prevádzka	05-5	Výkon systému AutoTrac™ Vision	40-2
Prečítajte si a pochopte MSDS		Snímač AutoTrac™ RowSense™	40-5
(bezpečnostný technický list materiálu)	05-5	Výkon systému AutoTrac™ RowSense™	40-5
Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami	05-5	Indikátor stavu AutoTrac™	40-7
Vyradenie z prevádzky — Správna recyklácia			
a likvidácia kvapalín a súčastí	05-6	Špecifikácie	
Upozornenia FCC pre používateľa		Vyhlásenie o zhode ES sa týka iba strojov s	
Oznámenia úradu Federal Communications		označením CE Vyhlásenie o zhode ES	45-1
Commission (federálna komisia pre		Vyhlásenie o zhode ES sa týka iba strojov s	
komunikácie) pre používateľov	10-1	označením CE Vyhlásenie o zhode ES	45-1
Konfigurácia displeja a systému AutoTrac™		Vyhlásenie o zhode ES sa týka iba strojov s	
Nastavenie displeja	15-1	označením CE Vyhlásenie o zhode ES	45-2
Nastavenie systému AutoTrac™	15-1	Identifikácia kódu dátumu	45-3
Nastavenie systému AutoTrac™ Vision		Euroázijská ekonomická únia – EAC	45-4
Princíp činnosti	20-1	Návrhová životnosť stroja	45-7
Nastavenie systému AutoTrac™ Vision	20-2	Obrazy zozbierané zo zariadení kamery	45-7
Prekrytie systému AutoTrac™ Vision	20-2		
Nastavenie posunu systému RowSense™	20-5		
Kalibračná procedúra snímača obrazu	20-5		
Nastavenie systému AutoTrac™			
RowSense™			
Prehľad	25-1		
Nastavenie systému AutoTrac™			
RowSense™	25-1		
Nastavenie posunu systému RowSense™	25-2		
Nastavenie snímačov rozstupu plodiny v			
systéme AutoTrac™ RowSense™	25-3		
Ovládanie systému			
Používanie systému AutoTrac™	30-1		
Pokročilé nastavenia systému AutoTrac™	30-3		

Pôvodné pokyny. Všetky informácie, obrázky a špecifikácie uvedené v tejto publikácii vychádzajú z najnovších informácií dostupných v dobe vydania. Výrobca si vyhradza právo prevádzať zmeny bez predošlého upozornenia.

Bezpečnosť

Rozoznávajúce bezpečnostnej informácie



T81389—UN—28JUN13

Toto je symbol bezpečnostného upozornenia. Keď na stroji alebo v tomto návode uvidíte tento symbol, dávajte pozor na potenciálne osobné poranenie.

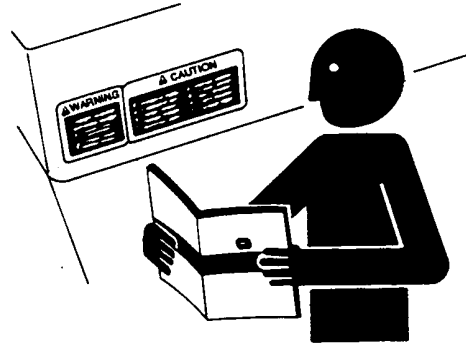
Dodržiavajte odporúčané zásady a postupy bezpečnej prevádzky.

DX,ALERT-76-29SEP98

VAROVANIE sa nachádzajú v blízkosti špecifických hrozieb. Všeobecné zásady sú uvedené na bezpečnostných štítkoch UPOZORNENIE. UPOZORNENIE tiež upriamuje pozornosť na bezpečnostné pokyny v tejto príručke.

DX,SIGNAL-76-05OCT16

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny



TS201—UN—15APR13

Pochopte výstražné pojmy



 **VÝSTRAHA**

 **POZOR**

TS187—76—30SEP88

NEBEZPEČENSTVO; Výstražný pojem NEBEZPEČENSTVO označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

VÝSTRAHA; Výstražný pojem VÝSTRAHA označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

UPOZORNENIE; Výstražný pojem UPOZORNENIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok menšie alebo stredné zranenie. UPOZORNENIE sa tiež používa na upozornenie pred nebezpečnými postupmi spojenými s udalosťami, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb.

Upozorňujúce výrazy NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA a UPOZORNENIE sa používajú spolu so symbolom upozorňujúcim na zvýšenú opatrnosť. NEBEZPEČENSTVO znamená najväčšie riziko. Bezpečnostné štítky NEBEZPEČENSTVO alebo

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny v tejto príručke a bezpečnostné značky priamo na stroji. Bezpečnostné značky udržiavajte v dobrom stave. Chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky vymeňte. Uistite sa, že nové komponenty vybavenia a náhradné diely sú nositeľmi aktuálnych bezpečnostných značiek. Náhradné bezpečnostné značky sa ponúkajú u vášho predajcu John Deere.

Na súčastiach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na obsluhu.

Naučte sa správne obsluhovať stroj a používať jeho ovládacie prvky. Nedovoľte obsluhovať stroj nezaškoleným osobám.

Stroj udržiavajte v náležitom stave schopnom prevádzky. Neoprávnené zmeny na stroji môžu zhoršiť funkčnosť alebo bezpečnosť a nepriaznivo ovplyvniť životnosť stroja.

Ak nejakej časti tejto príručky neporozumiete a potrebujete radu, obráťte sa na predajcu produktov značky John Deere.

DX,READ-76-16JUN09

Bezpečnosť pri vykonávaní údržby



TS218—UN—23AUG88

S údržbou začínajte, iba ak poznáte príslušné postupy. Dbajte na sucho a čistotu v bezprostrednom okolí.

Nikdy nevykonávajte masenie, údržbu, alebo nastavovanie za pohybu stroja. Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja. Vypnite všetky hnacie systémy a aktivujte ovládacie prvky na zrušenie tlaku. Spust'ite zariadenie na zem. Zastavte motor. vytiahnite kľúč; Nechajte stroj vychladnúť.

Bezpečne podoprite všetky prvky stroja, ktoré sa kvôli vykonaniu údržby musia nadvihnúť.

Udržiavajte všetky časti v dobrom stave a správne ich inštalujte. Poškodenie okamžite opravte. Poškodené alebo opotrebované diely vymeňte. Odstráňte nahromadené mazivo, olej alebo nečistoty.

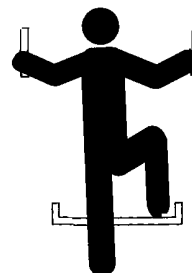
Na samopoháňaných zariadeniach pred realizáciou nastavení elektrických systémov alebo zváraním na zariadení odpojte zemniaci kábel akumulátora (-).

Na vlečených doplnkoch pred servisom komponentov elektrického systému alebo zváraním na zariadení odpojte väzky vodičov.

Pád pri čistení alebo prácach vo výškach môže spôsobiť vážne poranenia. Používajte rebrík alebo plošinu, aby ste sa ľahko dostali na každé miesto. Používajte pevné a bezpečné opory na nohy a ruky.

DX,SERV-76-28FEB17

Správne použitie držiadiel a stupienkov



T133468—UN—15APR13

Zabráňte pádu otočením sa ku stroju pri nastupovaní a vystupovaní. Udržiavajte 3-bodový styk so stupienkami, držadlami a zábradlím.

Dbajte zvýšenej opatrnosti v šmyklavých podmienkach s blatom, snehom alebo vlhkosťou. Stupienky udržiavajte čisté a neznečistené mazacím tukom alebo olejom. Pri opúšťaní stroja nikdy nevyskakujte. Nikdy nemontujte ani nedemontujte pohybujúci sa stroj.

DX,WW,MOUNT-76-12OCT11

Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčast'ami a držiakmi



TS249—UN—23AUG88

Spadnutie počas montáže alebo demontáže elektronických súčastí namontovaných na zariadení môže byť príčinou vážneho poranenia. Na ľahké dosiahnutie na každé montážne miesto používajte rebrík alebo plošinu. Používajte silné a bezpečné stupienky a držadlá. Nemontujte ani nedemontujte súčasti v mokrých ani mrazivých podmienkach.

Ak montujete alebo opravujete základňovú stanicu RTK na vežu alebo inú vysokú štruktúru, používajte horolezca s osvedčením.

Ak montujete alebo opravujete stožiar GPS prijímača použitého na náradí, používajte správne techniky zdvíhania a správne ochranné vybavenie. Stožiar je ťažký a obtiažne sa s ním manipuluje. Ak miesta upevnenia nie sú prístupné zo zeme, alebo z obslužnej plošiny, sú potrební dvaja ľudia.

DX,WW,RECEIVER-76-24AUG10

Správne používanie elektronického displeja

Elektronické displeje sú sekundárne zariadenia uľahčujúce prácu operátora pri operáciách na poli, zvyšujúce jeho komfort a poskytujúce zábavu. Displeje majú množstvo funkcií, používajú sa v mnohých rôznorodých systémových aplikáciách stroja a možno ich použiť spoločne s inými sekundárnymi zariadeniami ako sú napríklad ručné elektronické zariadenia.

Sekundárne zariadenie je ľubovoľné zariadenie, ktoré nie je potrebné na činnosť stroja a jeho primárnu funkciu. Za bezpečnú obsluhu a ovládanie stroja je vždy zodpovedný operátor.

Dodržiavaním nasledujúcich pokynov zabránite vzniku zranení počas obsluhy stroja:

- Displej umiestnite podľa montážnych pokynov. Presvedčte sa, či je zariadenie zaistené a nebráni vodičovi vo výhľade, ani či mu nebráni pri ovládaní stroja.
- Nerozptyľujte sa obsluhou displeja. Zostaňte pozorní. Venujte pozornosť ovládaniu stroja a okolitému prostrediu.
- Počas jazdy nemeňte nastavenia ani neobsluhujte funkcie, ktoré vyžadujú dlhodobé používanie ovládacích prvkov displeja. Predtým, ako začnete vykonávať takéto činnosti, zastavte stroj na bezpečnom mieste a zaraďte polohu na parkovanie.
- Hlasitosť nikdy nenastavujte na takú vysokú úroveň, pri ktorej by ste nepočuli zvuky okolitej premávky a vozidlá záchranných služieb.

Kvôli zabezpečeniu bezpečnej obsluhy môžu byť niektoré funkcie displeja deaktivované, pokiaľ stroj nestojí a/alebo kým nie je zaradená poloha na parkovanie. Prekonaním tejto bezpečnostnej poistky môžete porušiť platný zákon, pričom sa stroj môže poškodiť, operátor vážne zraniť alebo zomrieť.

Dostupné funkcie displeja obsluhujte len v prípade, ak je to bezpečné. Dodržiavajte pri tom pokyny výrobcu. Pri používaní sekundárneho zariadenia vždy dodržiavajte pravidlá bezpečného riadenia, platné zákony a pravidlá cestnej premávky.

RR94114,0001FFA-76-18DEC14

nezaznamenávajú prekážky alebo iné stroje, ani nezabraňujú zrážkami s nimi.

Navádzacie systémy obsahujú akúkoľvek aplikáciu, ktorá automatizuje riadenie stroja. Patrí medzi ne, ale nemusí byť obmedzené na AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, automatizácia otáčania AutoTrac™, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ a Synchronizácia stroja.

Ak chcete predísť zraneniu operátora a okolostojacich osôb:

- Nikdy nenastupujte ani nevystupujte zo stroja za jazdy.
- Skontrolujte, či sú stroj, príslušenstvo a navádzací systém správne nastavené.
 - Ak používate funkciu iTEC™ Pro alebo automatizáciu otáčania AutoTrac™, skontrolujte presnosť definovaných hraníc.
 - Ak používate systém Synchronizácie stroja, skontrolujte, či je skalibrovaný základný bod nasledovníka a či sú dostatočné odstupy medzi strojmi.
- Buďte ostražití a venujte pozornosť okolitému prostrediu.
- V prípade potreby preberte kontrolu nad volantom, aby ste sa vyhli rizikám v teréne, okolostojacim osobám, zariadeniam alebo iným prekážkam.
- Zastavte obsluhu stroja, ak slabá viditeľnosť znemožňuje schopnosť obsluhy stroja alebo identifikácie ľudí alebo prekážok v dráhe stroja.
- Pri určovaní rýchlosti stroja zvažte podmienky na poli, viditeľnosť a konfiguráciu stroja.

JS56696,0000ABC-76-20DEC17

Prečítajte si návod

Pred pokusom o prevádzku AutoTrac™ si prečítajte celý návod, aby ste porozumeli požadovaným komponentom a postupom pre bezpečnú a správnu prevádzku.

Návod je určený pre aplikácie systému návodu AutoTrac™.

OUC002,0004251-76-07JAN15

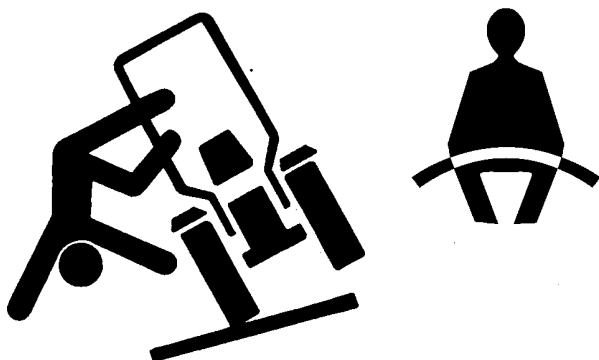
Bezpečná činnosť systémov navádzania

Nepoužívajte systémy navádzania na verejných komunikáciách. Pred vjazdom na verejnú komunikáciu vždy vypnite (deaktivujte) navádzacie systémy. Nepokúšajte sa zapnúť (aktivovať) navádzací systém počas jazdy po verejnej komunikácii.

Cieľom navádzacích systémov pomáhať operátorovi pri efektívnejších prácach na poli. Za dráhu stroja je vždy zodpovedný operátor. Navádzacie systémy automaticky

*AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
iGuide je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
iTEC je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
RowSense je ochranná známka spoločnosti Deere & Company*

Správne používanie bezpečnostného pásu



TS1729—UN—24MAY13

Zabráňte devastačným zraneniam a usmrteniu v dôsledku prevrátania stroja.

- Držte západku a vytiahnite bezpečnostný pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne stiahnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

Nahradte celý bezpečnostný pás, ak zistíte známky poškodenia upevňovacích prvkov, pásovej spony, pásu alebo zaťahovacieho mechanizmu.

Bezpečnostný pás a upevňovacie prvky kontrolujte najmenej raz za rok. Všímajte si známky uvoľnenia upevňovacích prvkov alebo poškodenia pásu, napríklad zárezy, ošúchanie, nadmerné alebo neobvyklé opotrebenie, zmeny farby alebo odretie. Nahradte iba náhradnými dielmi schválenými pre váš stroj. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

OUO6092,00009E7-76-26OCT15

Prečítajte si používateľskú príručku pre riadiacu jednotku ISOBUS

Okrem zobrazovania aplikácií displeja GreenStar™ sa tento displej môže používať ako zobrazovacia jednotka pre akúkoľvek riadiacu jednotku ISOBUS, ktorá spĺňa normu ISO 11783. Okrem toho dokáže ovládať náradie ISOBUS. Pri použití týmto spôsobom sú informácie a funkcie ovládania zobrazené na displeji poskytované ovládacou jednotkou ISOBUS a zodpovednosť za ne nesie výrobca ovládacej jednotky ISOBUS. Niektoré z týchto funkcií môžu byť nebezpečné pre obsluhu alebo pre okolostojace osoby. Prečítajte si návod na obsluhu riadiacej jednotky ISOBUS poskytnutý jeho výrobcom a pred použitím sa riadte všetkými bezpečnostnými pokynmi, ktoré sú v ňom a na riadiacej jednotke ISOBUS uvedené.

POZNÁMKA: ISOBUS sa týka ISO štandardu 11783

DX,WW,ISOBUS-76-15JUL15

Zabráňte nehodám pri jazde vzad



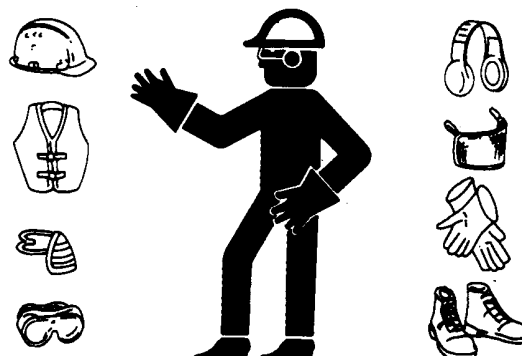
PC10857XW—UN—15APR13

Pred pohybom stroja sa uistite, že sa v jeho dráhe nenachádzajú žiadne osoby. Pre lepšiu viditeľnosť sa otočte a pozerajte sa priamo. Ak výhľade bráni prekážka alebo ste v uzavretej oblasti, použite pri jazde vzad osobu pre signalizáciu.

Pre zistenie, či sa za strojom nenachádzajú osoby alebo prekážky, sa nespoliehajte na kameru. Systém môže obmedzovať veľa faktorov vrátane vykonávania údržby, okolitých podmienok a rozsahu prevádzky.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-76-30AUG10

Oblečte si ochranné oblečenie



TS206—UN—15APR13

Oblečte si tesné oblečenie a bezpečnostné vybavenie, ktoré je vhodné na tento druh práce.

Dlhodobé pôsobenie silného hluku môže spôsobiť poškodenie alebo stratu sluchu.

Na ochranu pred nevyhovujúcimi alebo neprijemnými hladinami hluku noste vhodné chrániče sluchu, ako sú slúchadlá alebo tlmíče do uší.

Bezpečná prevádzka zariadenia si vyžaduje plnú

pozornosť obsluhy. Počas obsluhy stroja nepočúvajte hudbu alebo rozhlasové vysielanie cez slúchadlá.

DX,WEAR-76-10SEP90

Bezpečná prevádzka



N39547—UN—06OCT88

Do stroja ani do jeho blízkosti nedovoľte vstupovať deťom.

Pred obsluhou sa presvedčte, či bol z hydraulického systému skladania ramien vypustený vzduch.

Pred dvíhaním alebo sklápaním rámu stroja alebo ramien dbajte na to, aby sa v okolí stroja nik nenachádzal.

NEPRACUJTE na stroji v blízkosti priekop a potokov.

So strojom nepracujte so zloženými ramenami.

Pri otáčaní a jazde po nerovnom teréne znížte rýchlosť.

Pri opúšťaní vždy vypnite traktor a zaradíte parkovací stupeň alebo zatiahnite brzdú. Ak ponechávate traktor bez dohľadu, vytiahnite kľúč.

Pri dvíhaní alebo sklápaní ramien vždy zastavte traktor na rovnom povrchu.

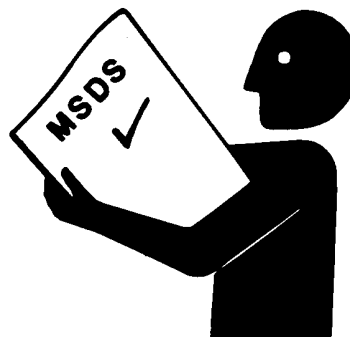
Pri obsluhu stroja neopúšťajte sedadlo traktora.

Pri používaní chemikálií postupujte podľa odporúčaní výrobcu ohľadom manipulácie a skladovania.

Stroj ťahajte len za traktorom s príslušným vybavením.

JS56696,000065B-76-28JUL09

Prečítajte si a pochopte MSDS (bezpečnostný technický list materiálu)



TS1132—UN—15APR13

Priame pôsobenie nebezpečných chemikálií môže byť príčinou vážneho poranenia. Medzi potenciálne nebezpečné chemikálie používané v zariadeniach John Deere patria napríklad mazivá, chladivá, náterové hmoty a lepidlá.

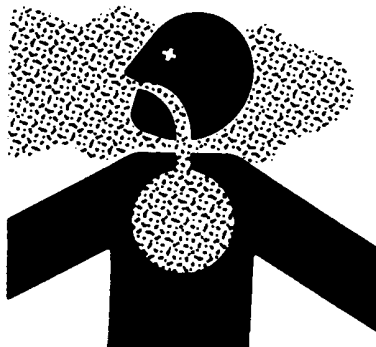
Karta bezpečnostných údajov materiálu (MSDS) obsahuje podrobné informácie o chemických produktoch: fyzické a zdravotné riziká, bezpečnostné postupy a postupy v prípade výskytu núdzových situácií.

Pred začatím akejkoľvek práce s nebezpečnými chemikáliami sa oboznámte s MSDS. Budete presne poznať riziká a bezpečný spôsob vykonania práce. Dodržiavajte všetky odporúčané postupy.

(MSDS s informáciami o chemických látkach používaných v zariadeniach John Deere vám poskytne spoločnosť John Deere.)

JS56696,0000661-76-28JUL09

Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

S chemikáliami používanými v poľnohospodárstve, napr. fungicídmi, herbicídmi, insekticídmi, pesticídmi, rodenticídmi a priemyslovými hnojivami, pracujte opatrne. Pri ich nesprávnom použití môže dôjsť k poškodeniu vášho zdravia alebo životného prostredia.

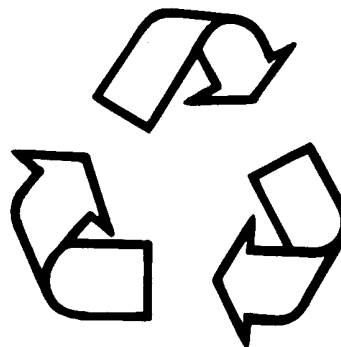
Vždy dodržiavajte pokyny na efektívne, bezpečné a zákonné používanie uvedené na agrochemikáliách.

Zmenšite riziko expozície a zranenia:

- Používajte vhodné osobné ochranné prostriedky, odporúčané výrobcom. Ak nemáte k dispozícii príslušné pokyny výrobcu, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:
 - Chemikálie označené **“Nebezpečenstvo”**: Najviac toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, respirátor, ochranné rukavice a ochrana pokožky.
 - Chemikálie označené **“Výstraha”**: Menej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, ochranné rukavice a ochrana pokožky.
 - Chemikálie označené **“Pozor”**: Najmenej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné rukavice a ochrana pokožky.
- Zabráňte vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu.
- Pri práci s chemikáliami majte vždy na dosah mydlo, vodu a uterák. Ak dôjde ku kontaktu s pokožkou, rukami alebo tvárou, ihneď umyte mydlom a vodou. Ak dôjde k zasiahnutiu očí chemikáliami, ihneď ich vypláchnite vodou.
- Pred jedlom, pitím, fajčením a použitím toalety, ak ste predtým pracovali s chemikáliami, si umyte ruky a tvár.
- Pri aplikácii chemikálií nefajčite ani nejedzte.
- Po manipulácii s chemikáliami sa vždy umyte alebo osprchujte a vymeňte si oblečenie. Pred opakovaným použitím odev vyperte.
- Ak sa objavia zdravotné ťažkosti v priebehu alebo krátko po používaní chemikálií, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Chemikálie uskladňujte v originálnych nádobách. Chemikálie neprepravujte v neoznačených nádobách alebo nádobách používaných na potraviny alebo nápoje.
- Chemikálie uskladňujte na bezpečných, uzamknutých miestach, oddelených od priestorov na potraviny pre ľudí a hospodárske zvieratá. Zabráňte prístupu detí.
- Nádoby správne likvidujte. Prázdne nádoby trikrát vypláchnite, prepichnete alebo rozmlaždite ich a správne zlikvidujte.

DX,WW,CHEM01-76-24AUG10

Vyradenie z prevádzky — Správna recyklácia a likvidácia kvapalín a súčastí



TS1133—UN—15APR13

Pri vyraďovaní stroja alebo súčasti z prevádzky je nutné vziať do úvahy opatrenia pre dozor nad bezpečnosťou práce a životného prostredia. Tieto opatrenia zahŕňajú nasledovné:

- Pri demontáži alebo manipulácii s predmetmi a materiálmi používajte vhodné nástroje a osobné ochranné prostriedky ako odev, rukavice, tvárové štíty, alebo okuliare.
- Postupujte podľa pokynov pre špecializované súčasti.
- Uvoľnite nazhromaždenú energiu tým, že znížite odpružené časti stroja, uvoľníte pružiny, odpojte batériu alebo iné zdroje elektrickej energie a uvoľníte tlak v hydraulických súčastiach, akumulátoroch a iných podobných systémoch.
- Minimalizujte vystavenie súčastiam ktoré môžu obsahovať rezíduá agrochemikálií, ako napríklad umelé hnojivá a pesticídy. Manipuláciu s týmito súčastami a ich likvidáciu uskutočňujte vhodným spôsobom.
- Pred recykláciou súčastí starostlivo vyprázdňte motory, palivové nádrže, chladiče, hydraulické valce, nádržky a potrubia. Pri vypúšťaní kvapalín používajte nepriepustné nádoby. Nepoužívajte nádoby od potravín alebo nápojov.
- Nevylievajte odpadové kvapaliny na zem, nevypúšťajte ich do výleviek, ani do akýchkoľvek vodných zdrojov.
- Dodržiavajte všetky národné, štátne a miestne zákony, predpisy a nariadenia, ktoré regulujú manipuláciu a likvidáciu odpadových kvapalín

(napríklad: olej, palivo, chladiaca kvapalina, brzdová kvapalina); a iných látok alebo súčastí. Spaľovanie horľavých kvapalín alebo súčastí inde, ako v špeciálne konštruovaných spaľovacích peciach, môže byť zákonom zakázané a môže viesť k vystaveniu účinkom škodlivých výparov, alebo popoľa.

- Servis a likvidáciu systémov klimatizácie uskutočňujte vhodným spôsobom. Vládne predpisy môžu vyžadovať certifikované servisné strediská na obnovu a recykláciu chladiacej kvapaliny do klimatizačných systémov, ktorá by mohla v prípade úniku poškodiť atmosféru.
- Vyhodnoťte možnosti recyklácie pre pneumatiky, kov, plasty, sklo, gumu a elektronické súčasti, ktoré môžu byť čiastočne, alebo úplne recyklovateľné.
- Kontaktujte vaše miestne recyklačné a environmentálne stredisko, alebo vášho predajcu John Deere pre informácie o správnom spôsobe recyklácie, alebo likvidácie odpadu.

DX,DRAIN-76-01JUN15

Upozornenia FCC pre používateľa

Oznámenia úradu Federal Communications Commission (federálna komisia pre komunikácie) pre používateľov

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel úradu FCC. Prevádzka tohto systému podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí prijať akékoľvek rušenie vrátane toho, ktoré môže spôsobiť jeho neželané správanie.

Tieto zariadenia sa musia ovládať podľa pokynov John Deere Ag Management Solutions. Akékoľvek zmeny alebo úpravy vykonané na týchto zariadeniach bez výslovného písomného súhlasu spoločnosti John Deere Ag Management Solutions môžu viesť k strate oprávnenia používateľa používať tieto zariadenia.

Zariadenie bolo testované a spĺňa obmedzenia pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel úradu FCC. Tieto obmedzenia sú určené tak, aby predstavovali primeranú ochranu pred nežiaducim rušením v bytovej inštalácii. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať žiarenie na rádiových frekvenciách a ak nie je nainštalované a nepoužíva sa podľa pokynov, môže nežiaducim spôsobom rušiť rádiovú komunikáciu. Nie je však možné zaručiť, že pri konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje nežiaduce rušenie rádiového alebo televízneho signálu, čo môžete zistiť jeho zapnutím a vypnutím, odporúča sa vykonať jedno alebo viac z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte orientáciu alebo polohu prijímajúcej antény.
- Zvýšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do sieťovej zásuvky na inom okruhu, než je pripojený prijímač.
- Poradte sa s predajcom alebo požiadajte o pomoc skúseneho technika.

RW00482.0000558-76-23SEP15

Konfigurácia displeja a systému AutoTrac™

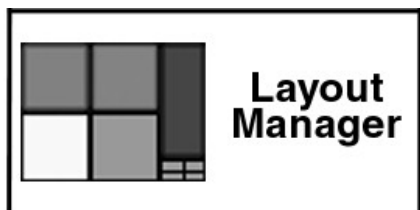
Nastavenie displeja



Tlačidlo Ponuka

PC8663—UN—29APR15

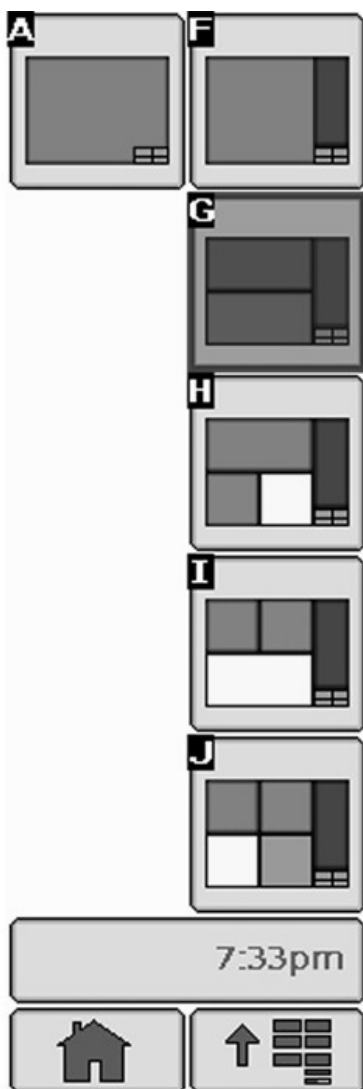
1. Stlačte tlačidlo Ponuka.



Tlačidlo Správca rozložení

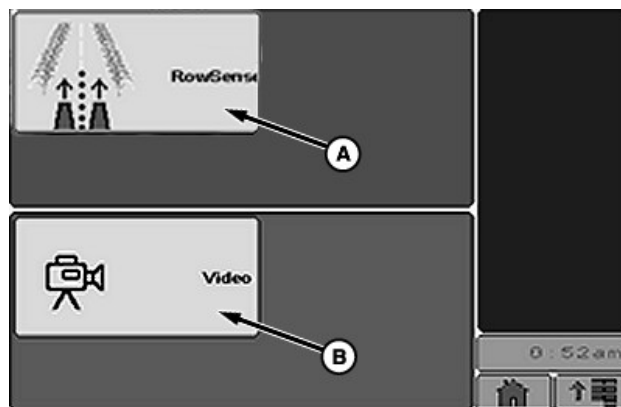
PC8656—UN—17NOV05

2. Stlačte tlačidlo Správca rozložení.



PC8870—UN—17NOV05

3. Stlačte tlačidlo G na konfiguráciu rozdeleného zobrazenia.



N116838—UN—05JAN16

A—Tlačidlo RowSense™ postrekovača

B—Tlačidlo Video

4. Stlačte červenú časť displeja a stlačte tlačidlo RowSense™ postrekovača (A).
5. Stlačte zelenú časť displeja a stlačte tlačidlo Video (B).
6. Stlačením tlačidla Domov zobrazíte nakonfigurovanú obrazovku.

BN55050,000019F-76-20APR18

Nastavenie systému AutoTrac™

Bezpečná činnosť systémov navádzania

Prečítajte si a porozumejte obsahu časti Bezpečná obsluha navádzacích systémov v časti o bezpečnosti.

Systém AutoTrac™

Všeobecné informácie

DÔLEŽITÉ:

Systém AutoTrac™ sa spolieha na systém určovania polohy GPS, prevádzkovaný vládou USA, ktorá je výlučne zodpovedná za jeho presnosť a údržbu. Systém podlieha zmenám, ktoré môžu ovplyvniť presnosť a výkon všetkých zariadení GPS.

Operátor musí udržiavať zodpovednosť za stroj a na konci každej trasy musí stroj otočiť. Tento systém sa na konci trasy neotočí, pokiaľ nie je vybavený funkciou iTEC™ Pro.

Cieľom základného systému AutoTrac™ je jeho používanie ako pomocného nástroja pre mechanické značkovače. Operátor musí vyhodnotiť celkovú presnosť systému a určiť konkrétne použitia na poli, pri ktorých môže byť použité podporované riadenie. Toto vyhodnotenie je nevyhnutné, pretože presnosť získaná pre rôzne použitia na poli sa môže líšiť v závislosti od poľnohospodárskych prác. Keďže systém AutoTrac™

*RowSense je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
iTEC je ochranná známka spoločnosti Deere & Company*

používa sieť diferenciálnych korekčných signálov StarFire™ spolu s globálnym pozičným systémom (GPS), v priebehu času sa môžu vyskytnúť nepatrné posuny pozície.

Presnosť systému AutoTrac™ – Celková presnosť systému AutoTrac™ závisí od množstva premenných. Rovnica vyzerá nasledovne:

Presnosť systému AutoTrac™ = Presnosť signálu + Nastavenie vozidla + Nastavenie príslušenstva + Podmienky poľa/pôdy.

Je veľmi dôležité zapamätať si nasledovné skutočnosti:

- Prijímač musí po spustení prejsť zahrievacou fázou.
- Vozidlo je správne nastavené (príklad: zaťaženie podľa návodu na obsluhu vozidla).
- Majte na pamäti, ako podmienky poľa/pôdy ovplyvňujú systém (mäkká pôda vyžaduje silnejšie riadenie než pevná pôda, ale pevná pôda môže spôsobovať nerovnomerné zaťaženie v ťahu).

Ukazovateľ stavu

DÔLEŽITÉ: Hoci je možné systém AutoTrac™ aktivovať po potvrdení korekčného signálu SF2 (alebo SF1 v prípade používania aktivácie AutoTrac™ SF1), po spustení systému sa môže presnosť naďalej zvyšovať.

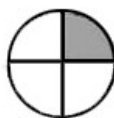
Aktivácia systému AutoTrac™ SF2 funguje pomocou signálu SF1, SF2 alebo RTK.

Aktivácia systému AutoTrac™ SF1 funguje len pomocou signálu SF1.

POZNÁMKA: Ukazovateľ stavu a ikona riadenia sa nezobrazia, ak nebola zistená aktivácia SSU alebo systému AutoTrac™.

Ikona systému AutoTrac™ má štyri fázy, ktoré sú zobrazené v **stavovom grafe systému AutoTrac™**

- NAINŠTALOVANÉ
- NASTAVENÉ
- ZAPNUTÉ
- AKTIVOVANÉ

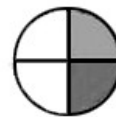


Krok 1 – NAINŠTALOVANÉ PC8832—UN—25OCT05

Krok 1 NAINŠTALOVANÉ (1/4 ukazovateľa) – Hardvér systému SSU a všetok ostatný potrebný hardvér je nainštalovaný.

- Zistilo sa SSU

StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



Krok 2 – NASTAVENÉ PC8833—UN—25OCT05

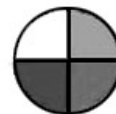
Krok 2 NASTAVENÉ (2/4 ukazovateľa) – Bol určený režim sledovania. Bola zavedená platná trasa 0. Zvolili ste správnu úroveň signálu StarFire™ na aktiváciu systému AutoTrac™. Podmienky vozidla sú splnené.

- Navádzací systém bol na displeji zapnutý.
- Bola definovaná trasa 0 pre navádzanie.
- Aktivácia systému AutoTrac™ bola odstránená.
- Je dostupný signál StarFire™.
- SSU neobsahuje žiadne aktívne chyby týkajúce sa funkcie riadenia.
- Teplota hydraulického oleja prekročila minimálnu hranicu.
- Rýchlosť je nižšia ako maximum.
- Hlásenie MTK je dostupné a platné.
- Je zaradený správny pracovný rýchlostný stupeň.



Riadenie zap./vyp. PC8836—UN—25OCT05

Riadenie zap./vyp. – Stlačením tlačidla Riadenie zap./vyp. sa zmení stav systému AutoTrac™ zo stavu NASTAVENÉ na ZAPNUTÉ.



Krok 3 – ZAPNUTÉ PC8834—UN—25OCT05

Krok 3 ZAPNUTÉ (3/4 ukazovateľa) – Bola stlačená ikona riadenia. Všetky podmienky pre fungovanie systému AutoTrac™ sa splnili a systém je pripravený na aktivovanie.

- Jedným stlačením tlačidla Riadenie zap./vyp. nastavte možnosť "Riadenie zap."

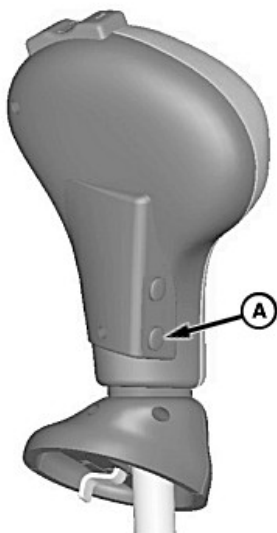


Krok 4 – AKTIVOVANÉ PC8835—UN—25OCT05

Krok 4 AKTIVOVANÉ (4/4 ukazovateľa s písm. A) – Bol

stlačený prepínač obnovenia a systém AutoTrac™ riadi vozidlo.

- Stlačte prepínač obnovenia – Systém AutoTrac™ je aktivovaný

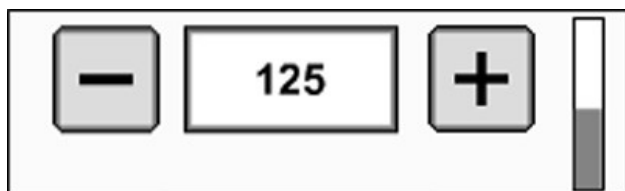


A—Prepínač obnovenia

PC7989—UN—04NOV03

Prepínač obnovenia– Stlačením prepínača obnovenia (A) zmeníte stav systému AutoTrac™ zo stavu ZAPNUTÉ do stavu AKTIVOVANÉ. Na obrázku je znázornená poloha spínača obnovenia na postrekovačoch.

Citlivosť riadenia



Citlivosť riadenia

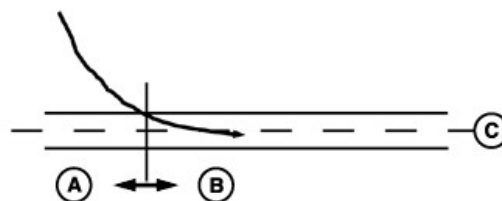
PC8852—UN—30OCT05

Ak chcete nastaviť citlivosť riadenia, vyberte vstupné pole a pomocou numerickej klávesnice zadajte hodnotu želanej citlivosti riadenia a potom stlačte tlačidlo Zadať. Citlivosť tiež možno nastaviť nahor alebo nadol stláčaním tlačidiel + alebo – na ktorejkoľvek strane vstupného poľa na zadanie citlivosti riadenia.

POZNÁMKA: Platný rozsah pre citlivosť riadenia je 50 až 200, pričom 200 je najagresívnejšie nastavenie.

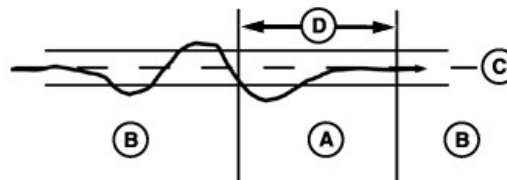
Citlivosť riadenia nastaviteľná používateľom –

citlivosť riadenia je agresivita systému riadenia AutoTrac™. Nastavenie vysokej citlivosti riadenia je agresívnejšie a umožňuje systému zvládanie drsnejších podmienok riadenia. Nižšia citlivosť riadenia je menej agresívna a umožňuje systému zvládať vyššie rýchlosti.



Obr. A

PC8848—UN—30OCT05



Obr. B

PC8849—UN—30OCT05

- A—Predvolený zisk
- B—Zadaný zisk riadenia
- C—Trasa
- D—2,5 sekundy

Citlivosť riadenia sa použije iba vtedy, keď sa stroj dostane 0,5 m (1.6 ft.) od trasy tak, ako je to na obrázku A. Úprava citlivosti riadenia preto nemení výkon získania trasy.

Citlivosť riadenia sa krátkodobo zníži, ak výkyvy predných kolies stroja a kurzu budú príliš veľké tak, ako je to na obrázku B. Túto udalosť je možné pozorovať pri zdvihnutí príslušenstva na začiatku alebo konci prechodu riadka. Ak je táto udalosť pozorovaná pri aktivovanom príslušenstve, je úroveň citlivosti príliš vysoká (pozrite si tému Citlivosť riadenia).

BN55050,00001A0-76-20APR18

Nastavenie systému AutoTrac™ Vision

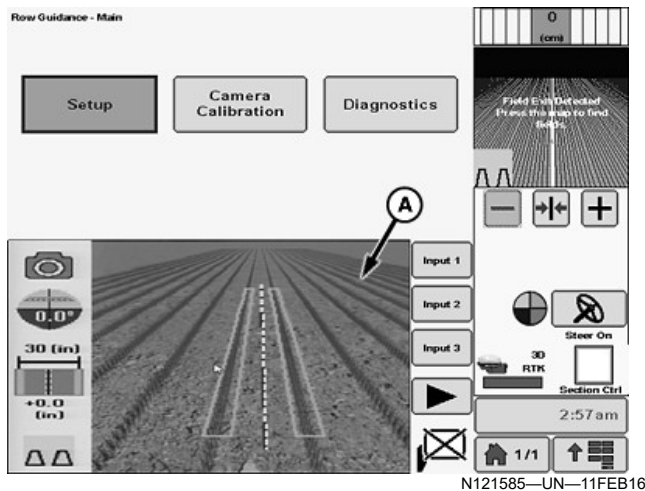
Princíp činnosti

⚠ POZOR: Nepoužívajte systém AutoTrac™ Vision na verejných komunikáciách. Pred vstupom na verejnú komunikáciu vždy vypnite (deaktivujte) systém AutoTrac™ Vision. Pri jazde po vozovke nezapínajte (neaktivujte) systém AutoTrac™ Vision.

Ak je systém aktivovaný, stále dbajte na ostražitosť a venujte pozornosť okoliu. Podľa potreby prevezmite kontrolu nad riadením v prípade hrozacej kolízie na poli, s osobami, zariadením alebo inými prekážkami. Pre bezpečnú prevádzku a riadenie stroja prerušte prácu, ak znížená viditeľnosť zhoršuje schopnosť bezpečnej obsluhy a riadenie stroja.

DÔLEŽITÉ: Systém AutoTrac™ Vision má uľahčiť vodičovi účinné prevádzanie činností na poli. Vodič je vždy zodpovedný za jazdu so strojom a pri práci musí neustále venovať pozornosť okolitému prostrediu. Zastavte prevádzku pri zlej viditeľnosti, kedy je zmenšená schopnosť identifikácie osôb alebo prekážok.

Vždy obsluhujte stroj zo sedadla vodiča. Vždy používajte bezpečnostný pás.



A—Zobrazenie prekrytia snímača obrazu

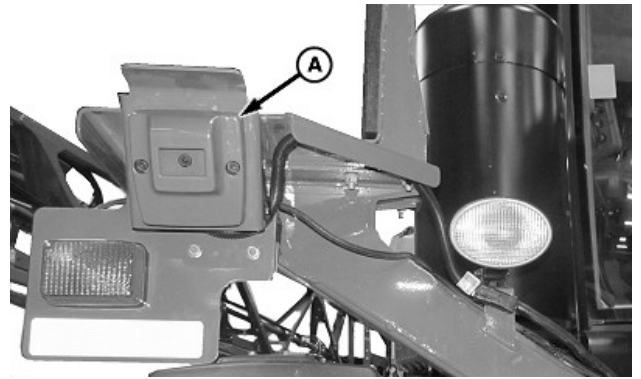
POZNÁMKA: Ak sa stroj nachádza v dobre rozpoznateľnom riadku s plodinou a snímač obrazu je na úrovni dôvery osem a viac, zobrazí sa znázornený prehľad obrazu zo snímača (A). V závislosti od podmienok sú možné aj iné varianty.

Systém AutoTrac™ Vision využíva nasledujúce komponenty:

- Integrovaný AutoTrac™ nainštalovaný a aktivovaný na stroji, s vylepšeným softvérom AutoTrac™ Vision, naprogramovaným do Jednotky riadiaceho systému (SBBC alebo SSU)

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

- Aktivácia AutoTrac™ RowSense™



A—Snímač systému AutoTrac™ Vision

- Snímač obrazu AutoTrac™ (A) namontovaný na stroji (kontaktujte vášho predajcu John Deere)
- Jednotka ovládania navádzania namontovaná na stroji
- Prijímač StarFire™ s aktiváciou SF1, SF2, alebo RTK

AutoTrac™ Vision je rozšírenie integrovaného systému AutoTrac™ na displeji GreenStar™ 3 2630. Snímač obrazu namontovaný na stroji sleduje farebné zmeny medzi plodinou a zemou, čím určuje polohu riadkov s plodinou. Signály poskytované snímačom obrazu sú integrované s existujúcimi signálmi AutoTrac™, čo napomáha udržať stroj v riadkoch. Ak zo snímača obrazu neprichádza žiaden signál (napríklad pri jazde cez vodu), použije sa navádzanie bežného GPS – v prípade, ak operátor nastavil líniu navádzania.

Väčšina ostatných vlastností AutoTrac™ zostávajú nezmenené. Pre riadenie stroja je snímač obrazu jednoducho ďalším vstupom pre zistenie polohy. Všetky sledovacie režimy sú nastavené rovnakým spôsobom, ako sú nastavené s AutoTrac™, založenom na GPS. Prečítajte si príručku používateľa Displej GreenStar™ – navádzanie.

POZNÁMKA: Maximálna šírka pneumatík pre riadok plodiny je 380 mm (14.9 in) v prípade riadkov so šírkou 762 mm (30 in).

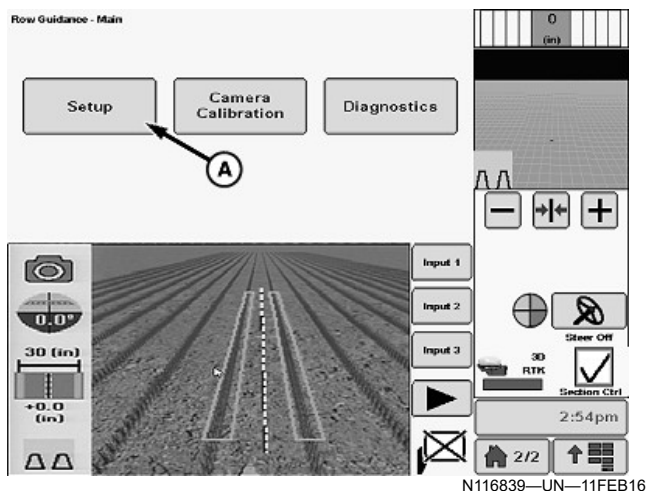
Ak sa na stroji nachádza systém AutoTrac™ RowSense™, zrelosť plodín a štruktúra rastlín je náchylná k poškodeniu. Demontujte lopatky systému RowSense™, aby ste nepoškodili plodinu.

BN55050,00001A1-76-20APR18

RowSense je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

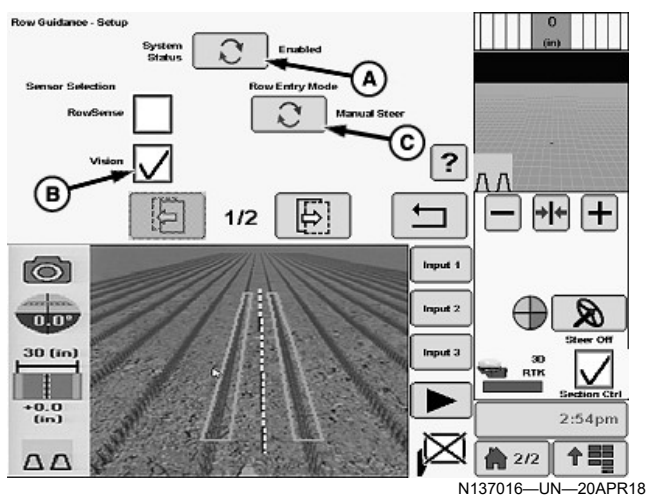
Nastavenie systému AutoTrac™ Vision

Po konfigurácii displeja a nastavení systému AutoTrac™ Vision.



A—Tlačidlo Nastavenie

1. Stlačte tlačidlo Nastavenie (A).

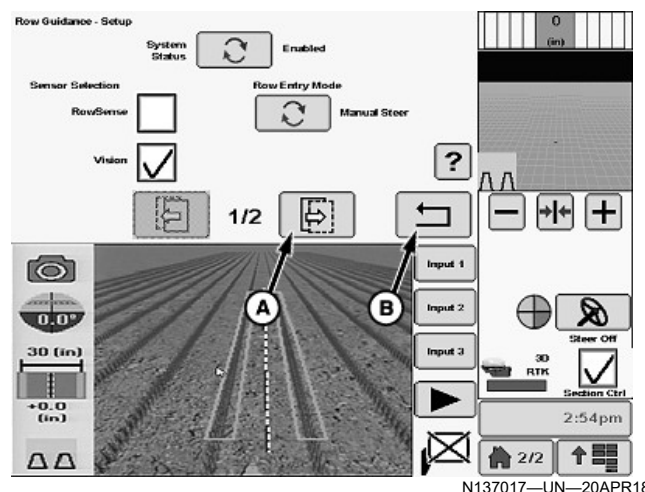


A—Tlačidlo Stav systému
B—Začiarkavacie políčko Obraz
C—Tlačidlo Režim vjazdu do riadku

2. Stlačením tlačidla Stav systému (A) prepínate medzi zapnutím a vypnutím systému AutoTrac™ Vision.
3. Označte začiarkavacie políčko Obraz (B).
4. Stlačte tlačidlo Režim vjazdu do riadka (C) a zvolte niektorú z týchto možností:
 - **Manuálne riadenie:** Po stlačení tlačidla obnovenia AutoTrac™ sa systém automaticky prepne na navádzanie pomocou snímača vždy po zaznamenaní plodiny. Vždy, keď nie je zaznamenaná plodina, systém sa prepne na navádzanie len pomocou GPS. Tento režim sa používa, ak sa počas výsadby nevyužívalo navádzanie pomocou GPS, prípadne ak riadky s plodinou nie sú rovné.

- **Riadenie GPS:** Po stlačení tlačidla obnovenia AutoTrac™ systém začne navádzať len pomocou GPS. Po druhom stlačení tlačidla obnovenia AutoTrac™ systém začne využívať snímač navádzania, ak je to možné. Ak sa plodina nezaznamenala alebo nemožno zabezpečiť navádzanie pomocou snímača, systém sa automaticky prepne na navádzanie len pomocou GPS. Tento režim vjazdu používajte **LEN** v prípade, ak boli riadky vysadené pomocou GPS.

POZNÁMKA: Pred aktiváciou systému AutoTrac™ Vision **MUSÍ** celý stroj vyjsť z úvrate. Pred aktiváciou systému **musí byť** stroj správne zarovnaný s riadkom s plodinou a nastavený na požadovaný riadok s plodinou. Ak nie sú splnené tieto podmienky, výkon nebude dostatočný.



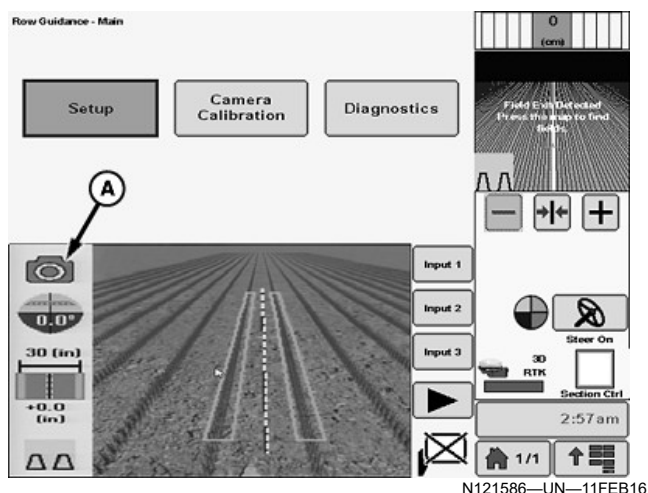
A—Tlačidlo Ďalej
B—Tlačidlo Návrat

5. Stlačením tlačidla Ďalej (A) prejdete na nasledujúcu stránku a upravte odsadenie obrazu.
6. Stlačením tlačidla Späť (B) prejdete späť na predchádzajúcu stránku.

BN55050,00001A2-76-20APR18

Prekrytie systému AutoTrac™ Vision

V režime zobrazenia prekrytia obrazu AutoTrac™ sa obraz zo snímača obrazu zobrazí spolu s indikátormi vstupov systému a stavmi. Prekrytie obrazu sa zobrazuje na displeji na mieste, ktoré operátor zvolil pre výstup videa.



A—Ikona kamery

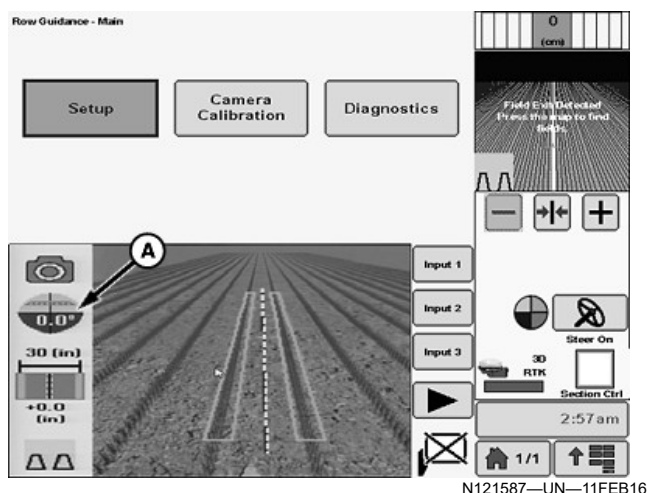
Ikona kamery (A) – zobrazuje úroveň dôvery snímača obrazu. Vyhodnocuje ju sám snímač v rozsahu od 0 do 10. Aktuálna hodnota dôvery pre snímač obrazu sa zobrazuje na diagnostických stránkach systému.

Pri úrovni dôvery desať sa ikona kamery zobrazí nazeleno. Znamená to, že snímač obrazu dokáže bezpečne určiť polohu stredu riadka.

Pri úrovni dôvery osem alebo deväť sa ikona kamery zobrazí načisto. V tomto stave je obrazové navádzanie stále aktívne a systém dokáže navádzať stroj. V tomto stave však snímač obrazu pracuje v horších ako ideálnych podmienkach, napríklad v blízkosti vysokej plodiny, nízkej plodiny alebo na zaburinenom poli.

Pri úrovni dôvery 7 a menej sa ikona kamery zobrazí načerveno. Takéto úrovne dôvery nie sú vhodné na navádzanie. Ak sa vyskytnú takéto podmienky, obrazový systém sa deaktivuje a ak ste nastavili líniu navádzania, stroj sa bude navádzať podľa GPS. Ak ste nenastavili líniu navádzania, operátor musí prevziať kontrolu nad strojom a riadiť ručne.

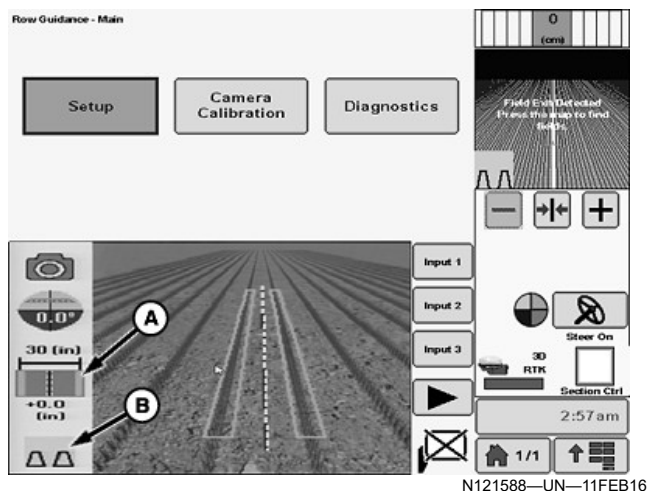
POZNÁMKA: Úroveň dôvery snímača obrazu nie je reprezentatívnym zobrazením, ako dobre sa stroj navádza. Snímač obrazu len zaznamenáva stred riadka. Systém AutoTrac™ je zodpovedný za jazdu stroja v rámci riadka.



A—Ikona ramena

Ikona riadka (A) – zabezpečuje spätnú väzbu v reálnom čase na svahu. Systém AutoTrac™ dokáže kompenzovať jazdu na svahu, avšak pri zväčšujúcom sa svahu klesá výkon systému. Ikona ramena znázorňuje sklon svahu číselne aj zmenou farby ikony ramena:

- Zelená ikona – sklon od 0 do 2 stupňov
- Žltá ikona – sklon od 2 do 6 stupňov
- Červená ikona – sklon nad 6 stupňov



A—Ikona rozstupu riadkov

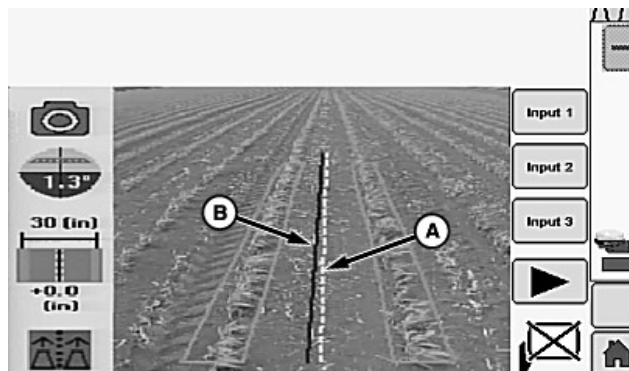
B—Ikona RowSense™

Ikona rozstupu riadkov (A) – zobrazuje aktuálny rozstup riadkov, ktorý ste zvolili pre systém. Ak je zobrazený rozstup nesprávny, operátor musí zadať správny rozstup riadkov a skalibrovať systém AutoTrac™ Vision.

Na ikone sa zobrazuje aj aktuálne odsadenie používané systémom. Ak je odsadenie nesprávne alebo by sa nemalo používať, operátor musí zmeniť nastavenia prostredníctvom postupu nastavenia.

Ikona RowSense™ (B) – zobrazuje aktuálny stav

RowSense™. Pozrite si časť Používanie systému AutoTrac™ v oddiele Ovládanie systému v tomto návode.

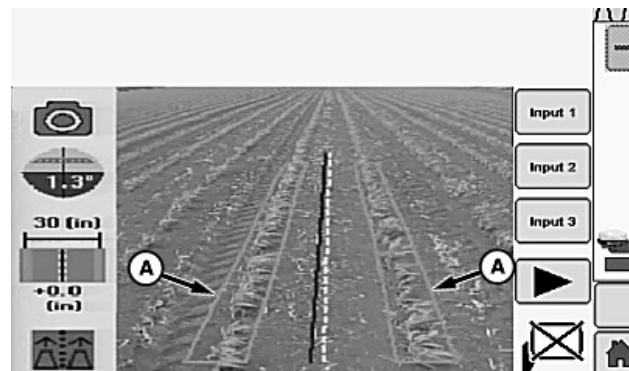


A—Indikátor Stred riadka
B—Indikátor Stred kolesa

Indikátor Stred riadka (A) – biela čiarkovaná čiara označuje stred riadka. Ide o ideálne miesto, ktoré by mali sledovať kolesá stroja. Pri zmene podmienok plodiny sa táto čiara mierne mení. Významnejšie zmeny čiary nastanú, ak sa stroj prevádzkuje v režime odhadu riadka alebo ak plodina nebola vysadená využitím navigácie podľa GPS.

Indikátor Stred kolesa (B) – plná modrá čiara označuje

stred kolesa, ktorý ste definovali počas procesu kalibrácie. Indikátor stred kolesa sa pohybuje, ak systém využíva odsadenie.



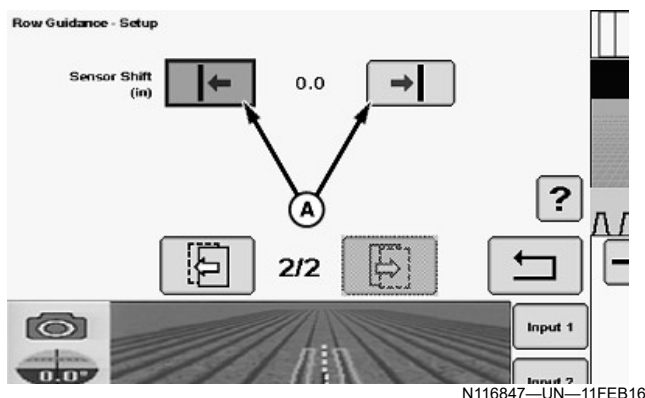
A—Indikátor Riadok plodiny

Indikátor Riadok plodiny (A) – dva zelené obdĺžniky ohraničujú riadky s plodinou. Operátor tak získava informáciu, kde snímač obrazu vypočítal riadky s plodinou.

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené všeobecné pravidlá, ktoré je potrebné dodržiavať pri pozorovaní správania indikátora stred riadka a indikátora stred kolesa počas jazdy v riadku.

Kvalita kalibrácie systému AutoTrac™ Vision	Nastavenie AutoTrac™	Pozorovaný výsledok
Dobrá	Dobrá	Indikátor stred riadka a indikátor stred kolesa sú správne zarovnané (odsadenie do 101 mm (4 in)) pri všetkých rýchlostiach.
Dobrá	Nízka	Indikátor stred riadka a indikátor stred kolesa sú správne zarovnané pri nízkych rýchlostiach (do 16 km/h (10 mph)). Indikátory sa správajú príliš agresívne, prípadne reagujú alebo sa zarovnávajú pomaly pri vyšších rýchlostiach.
Nízka	Dobrá alebo nízka	Indikátor stred riadka a indikátor stred kolesa sa nezarovnávajú nikdy pri žiadnej rýchlosti. V takomto prípade môžu byť indikátory prekrížené.

Nastavenie posunu systému RowSense™



A—Tlačidlo Posunutie snímača

Posun snímača umožňuje operátorovi upraviť trasu vozidla doľava alebo doprava pomocou tlačidiel posunu snímača (A).

Na stránkach navádzania sa nachádza tlačidlo na vycentrovanie posunu, ktoré vynuluje trasu vozidla podľa aktuálnej polohy v riadku.

Po vykonaní kalibrácie snímača obrazu vynulujte odsadenia späť na 0.

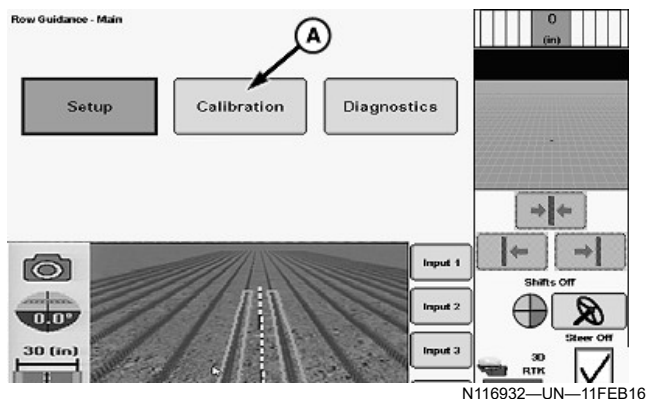
POZNÁMKA: Ďalšie informácie nájdete v návodoch na použitie GreenStar™ 3 2630 – Pokyny a Displej GreenStar™ 3 2630 – Základné aplikácie.

BN55050,00001A4-76-15MAY18

Kalibračná procedúra snímača obrazu

Vykonanie kalibrácie sa odporúča s cieľom zlepšiť výkon pri nasledujúcich zmenách:

- Výška plodiny – ak sa zmenila o viac než 305 mm (12 in)
- Typ plodiny
- Farba plodiny
- Farba pôdy
- Zvyšky plodiny
- Stav zaburinenia
- Nastavenie rozstupu, predná a zadná náprava musia byť rovnaké
- Umiestnenie kamery

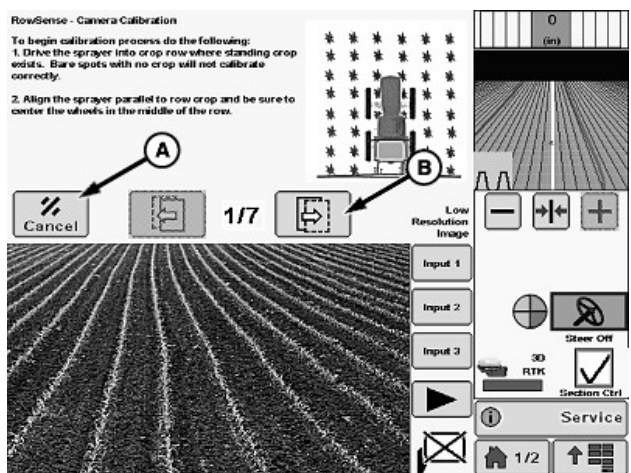


Tlačidlo Kalibrácia

N116932—UN—11FEB16

A—Tlačidlo Kalibrácia

1. Stlačte tlačidlo Kalibrácia (A).



A—Tlačidlo Zrušiť

B—Tlačidlo Ďalej

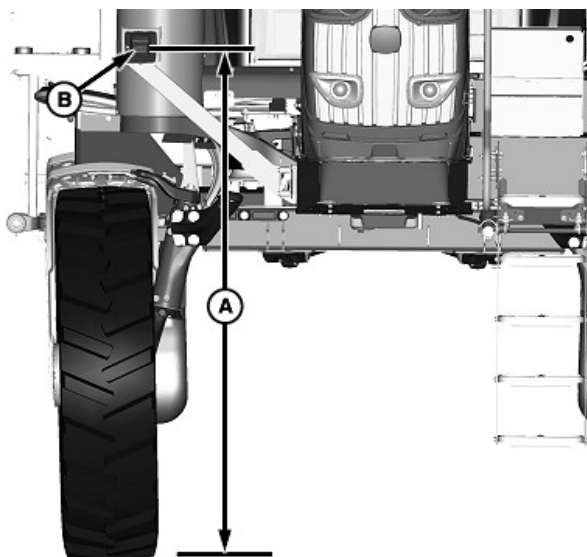
N116950—UN—22JUL16

POZNÁMKA: Stlačením tlačidla Zrušiť (A) kedykoľvek počas kalibrácie ukončíte proces. Ak stlačíte tlačidlo Zrušiť, hodnota kalibrácie sa neuloží.

Ak riadky s plodinou nemožno dobre rozoznať, ak sú veľmi zaburinené alebo sú v riadkoch veľké medzery, kalibrácia systému nebude správna alebo môže byť neúspešná. Aby ste zabezpečili čo najlepšie výsledky, pred začatím kalibrácie umiestnite stroj správne.

Obraz, ktorý sa zobrazuje počas kalibrácie, má nízke rozlíšenie. Displej nepodporuje obraz s vysokým rozlíšením zo snímača obrazu. Toto je normálna prevádzka systému.

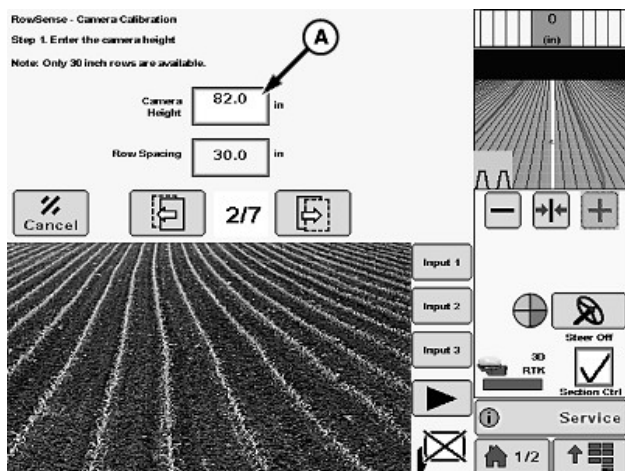
2. Stroj umiestnite s kolesami v strede riadka s plodinou. Stlačte tlačidlo Ďalej (B).



A—Vzdialenosť výšky kamery
B—Okno kamery

N137020—UN—20APR18

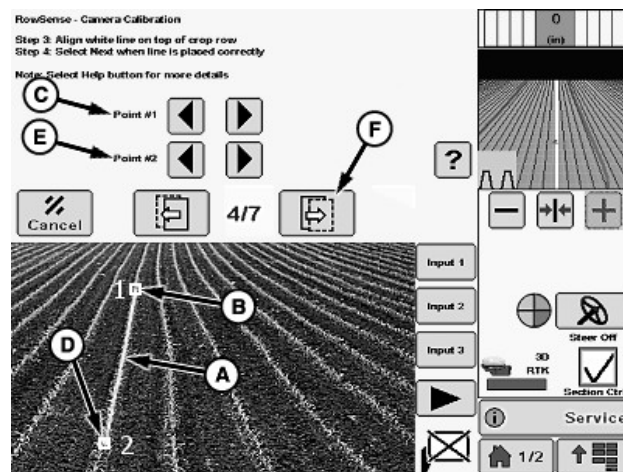
- Odmerajte vzdialenosť (A) od spodnej časti okna kamery (B) k zemi.



N137021—UN—20APR18

A—Vstupné pole Výška kamery

- Zvoľte vstupné pole Výška kamery (A) a zadajte predtým odmeranú výšku kamery.
- Stlačte tlačidlo Ďalej.
- Počkajte, kým systém vykoná kalibračný postup.

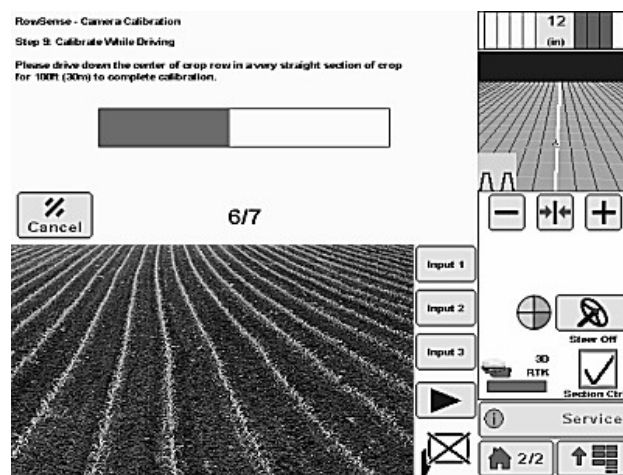


N117252—UN—22SEP15

A—Biela čiara
B—Bod 1
C—Tlačidlo nastavenia bodu 1
D—Bod 2
E—Tlačidlo nastavenia bodu 2
F—Tlačidlo Ďalej

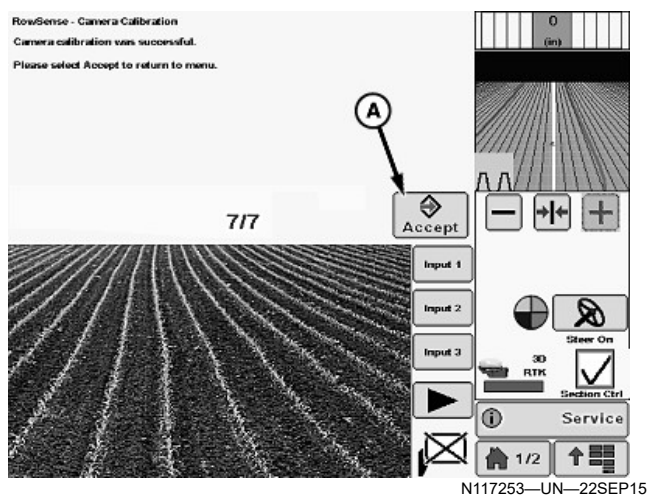
- Skontrolujte, či sa biela čiara (A) nachádza na presnom mieste v riadku.
- Ak sa biela čiara nenachádza v strede riadka s plodinou, postupujte takto:
 - Pomocou tlačidiel na nastavenie bodu 1 (C) nastavte bod 1 (B) do stredu riadka.
 - Pomocou tlačidiel na nastavenie bodu 2 (E) nastavte bod 2 (D) do stredu riadka.
- Ak sa biela čiara nachádza v strede riadka s plodinou, stlačte tlačidlo Ďalej (F).
- Počkajte na dokončenie procesu kalibrácie.

POZNÁMKA: Stroj sa musí počas procesu pohybovať dopredu (nie dozadu), aby ste zabránili zlyhaniu kalibrácie.



N119912—UN—22SEP15

- Jazdite do stredu riadka s plodinou vo veľmi rovnom úseku plodiny na vzdialenosť 30 m (100 ft), aby ste dokončili kalibráciu.



N117253—UN—22SEP15

A—Tlačidlo Prijat'

12. Stlačením tlačidla Prijat' (A) potvrdíte a uložíte kalibráciu.

***POZNÁMKA:** Ak kalibrácia zlyhá, stlačte tlačidlo Prijat' a vráťte sa do hlavného menu. Skontrolujte, či je stroj správne zarovnaný s riadkami, či sa kolesá nachádzajú v strede riadkov s plodinou a či možno dobre rozoznať riadky bez hluchých miest. Zopakujte kalibráciu.*

Podrobnejšie informácie o príčinách zlyhania kalibrácie si prečítajte v časti Príručka riešenia problémov.

BN55050,00001A5-76-17MAY18

Nastavenie systému AutoTrac™ RowSense™

Prehľad

POZOR: Nepoužívajte systém AutoTrac™ RowSense™ na verejných komunikáciách. Pred vstupom na verejnú komunikáciu vždy vypnite (deaktivujte) AutoTrac™ RowSense™. Nesnažte sa zapnúť (aktivovať) systém AutoTrac™ RowSense™ počas jazdy na verejných komunikáciach.

Ak je systém aktivovaný, stále dbajte na ostražitosť a venujte pozornosť okoliu. Podľa potreby prevezmite kontrolu nad riadením v prípade hrozacej kolízie na poli, s osobami, zariadením alebo inými prekážkami. Pre bezpečnú prevádzku a riadenie stroja prerušte prácu, ak znížená viditeľnosť zhoršuje schopnosť bezpečnej obsluhy a riadenie stroja.

DÔLEŽITÉ: Systém AutoTrac™ RowSense™ má uľahčiť vodičovi účinné vykonávanie činnosti na poli. Vodič je vždy zodpovedný za jazdu so strojom a pri práci musí neustále venovať pozornosť okolitému prostrediu. Zastavte prevádzku pri zlej viditeľnosti, kedy je zmenšená schopnosť identifikácie osôb alebo prekážok.

Vždy obsluhujte stroj zo sedadla vodiča. Vždy používajte bezpečnostný pás.

POZNÁMKA: Maximálna šírka pneumatík pre riadok plodiny je 380 mm (14.9 in) v prípade riadkov so šírkou 762 mm (30 in).

Ak sa na stroji nachádza systém AutoTrac™ RowSense™, zrelosť plodín a štruktúra rastlín je náchylná k poškodeniu. Demontujte lopatky systému RowSense™, aby ste nepoškodili plodinu.

AutoTrac™ RowSense™ pozostáva z nasledujúcich komponentov:

- Integrovaný AutoTrac™ nainštalovaný a aktivovaný na stroji, s vylepšeným softvérom AutoTrac™ RowSense™, naprogramovanými do Jednotky riadiaceho systému (SBBC alebo SSU)
- Aktivácia AutoTrac™ RowSense™ – GS3



N120062—UN—02OCT15

Snímač AutoTrac™ RowSense™

- Snímače RowSense™ namontované na stroji (podporu vám poskytne váš predajca John Deere)
- Prijímač StarFire™ s aktiváciou SF1, SF2, alebo RTK

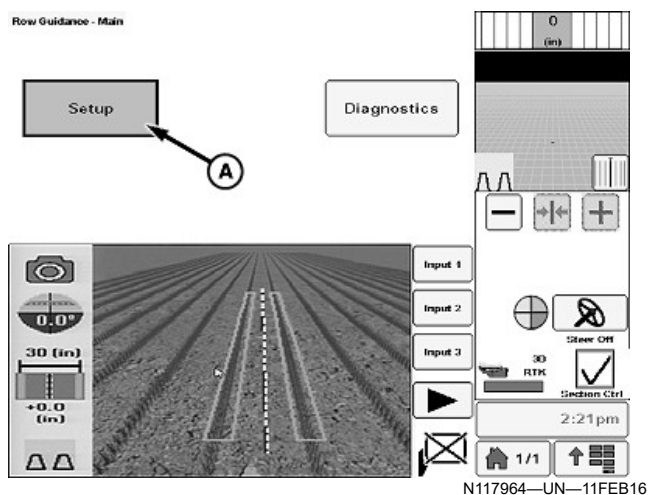
AutoTrac™ RowSense™ je rozšírenie integrovaného systému AutoTrac™ na displeji GreenStar™ 3 2630. Snímače riadka sú namontované na zostavách predného zavesenia a slúžia na zaznamenávanie pozície riadka. Signály poskytované snímačom riadkov sú integrované s existujúcimi signálmi AutoTrac™, čo napomáha udržať stroj v riadkoch. Ak zo snímača riadkov neprichádza žiaden signál (napríklad pri jazde cez vodu, aplikuje sa riadenie bežného GPS.

Väčšina ostatných vlastností AutoTrac™ zostávajú nezmenené. Pre riadenie stroja je snímač riadkov jednoducho ďalším vstupom pre zistenie polohy. Všetky sledovacie režimy sú nastavené rovnakým spôsobom, ako sú nastavené s AutoTrac™, založenom na GPS. Prečítajte si príručku používateľa Displej GreenStar™ 3 2630 – navádzanie.

BN55050,00001A6-76-20APR18

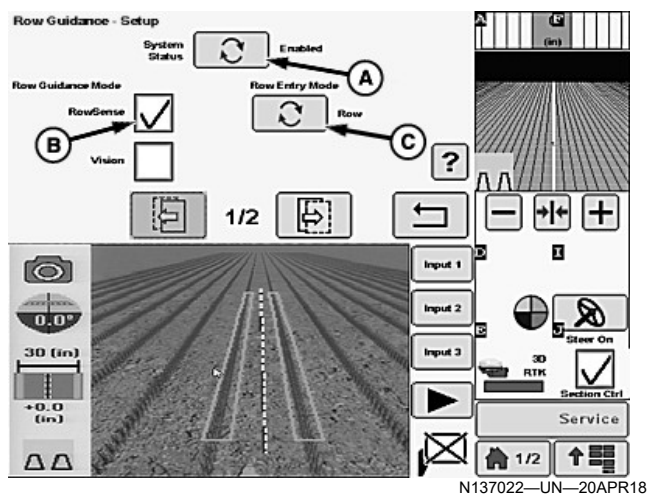
Nastavenie systému AutoTrac™ RowSense™

Po konfigurácii displeja a nastavení systému AutoTrac™ RowSense™.



A—Tlačidlo Nastavenie

1. Stlačte tlačidlo Nastavenie (A).



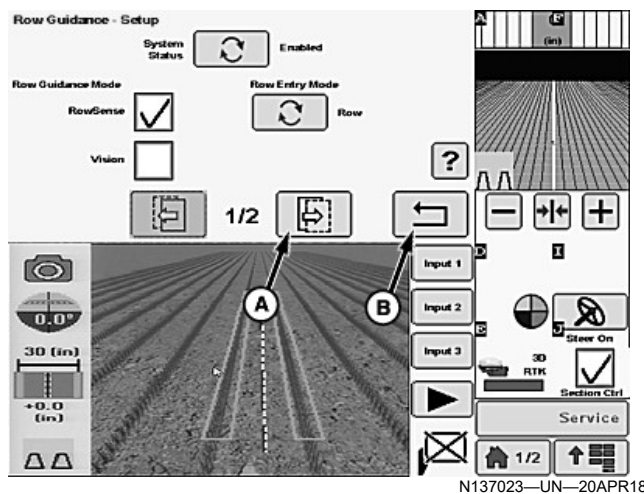
- A—Tlačidlo Stav systému
B—Začiarkavacie políčko RowSense™
C—Tlačidlo Režim vjazdu do riadku

2. Stlačením tlačidla Stav systému (A) prepínate medzi zapnutím a vypnutím systému navádzania RowSense™.
3. Zvoľte začiarkavacie políčko RowSense™ (B).
4. Stlačte tlačidlo Režim vjazdu do riadka (C) a zvoľte niektorú z týchto možností:

- **Manuálne riadenie:** Po stlačení tlačidla obnovenia AutoTrac™ sa systém automaticky prepne na navádzanie pomocou snímača vždy po zaznamenaní plodiny. Vždy, keď nie je zaznamenaná plodina, systém sa prepne na navádzanie len pomocou GPS. Tento režim sa používa, ak sa počas výsadby nevyužívalo navádzanie pomocou GPS, prípadne ak riadky s plodinou nie sú rovné.
- **Riadenie GPS:** Po stlačení tlačidla obnovenia AutoTrac™ systém začne navádzať len pomocou GPS. Po druhom stlačení tlačidla obnovenia AutoTrac™ systém začne využívať snímač

navádzania, ak je to možné. Ak sa plodina nezaznamenala alebo nemožno zabezpečiť navádzanie pomocou snímača, systém sa automaticky prepne na navádzanie len pomocou GPS. Tento režim vjazdu používajte **LEN** v prípade, ak boli riadky vysadené pomocou GPS.

POZNÁMKA: Pred aktiváciou systému AutoTrac™ RowSense™ **MUSÍ** celý stroj vyjsť z úvrate. Pred aktiváciou systému **musí byť** stroj správne zarovnaný s riadkom s plodinou a nastavený na požadovaný riadok s plodinou. Ak nie sú splnené tieto podmienky, výkon nebude dostatočný.

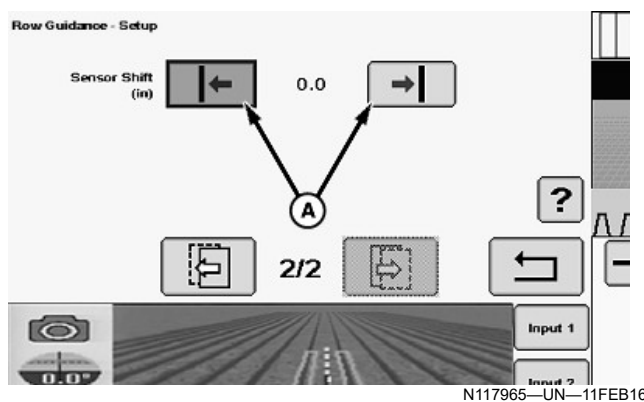


- A—Tlačidlo Ďalej
B—Tlačidlo Návrat

5. Stlačením tlačidla Ďalej (A) prejdete na ďalšiu stránku nastavenia.
6. Stlačením tlačidla Späť (B) prejdete späť na predchádzajúcu stránku.

BN55050,00001A7-76-20APR18

Nastavenie posunu systému RowSense™



- A—Tlačidlo Posunutie snímača

Posun snímača umožňuje operátorovi upraviť trasu

vozidla doľava alebo doprava pomocou tlačidiel posunu snímača (A).

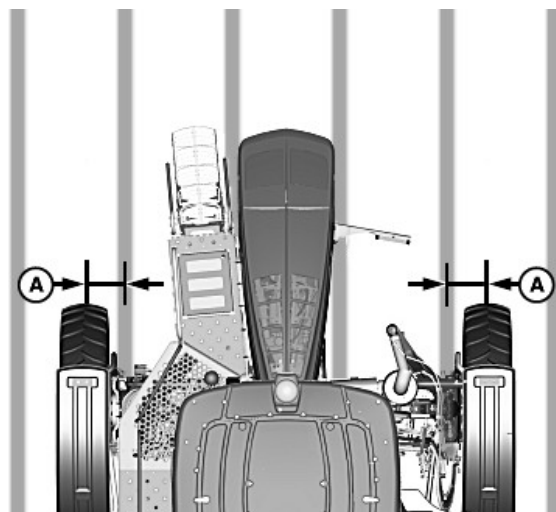
Na stránkach navádzania sa nachádza tlačidlo na vycentrovanie posunu, ktoré vynuluje trasu vozidla podľa aktuálnej polohy v riadku.

POZNÁMKA: Ďalšie informácie nájdete v návodoch na použitie GreenStar™ 3 2630 – Pokyny a Displej GreenStar™ 3 2630 – Základné aplikácie.

BN55050,00001A8-76-15MAY18

Nastavenie snímačov rozstupu plodiny v systéme AutoTrac™ RowSense™

Stroj	Rozstup riadkov	Rozchod kolies V strede	Rozchod kolies AutoTrac™ RowSense™
	mm (in)	mm (in)	mm (in)
R4030, R4038, R4044, R4045, R4060*	508 (20)	3048 (120)	3048 (120)
R4030, R4038, R4044, R4045, R4060*	558 (22)	3048 (120)	3048 (120)
R4030, R4038, R4044, R4045, R4060*	Nad 558 (22) Pod 762 (30)	3048 (120)	3048 (120)
R4030, R4038, R4044, R4045, R4060	762 (30)	3048 (120)	3048 (120)
R4030, R4038, R4044, R4045, R4060*	914 (36)	3658 (144)	3505 (138)
R4030, R4038, R4044, R4045, R4060*	965 (38)	3861 (152)	3658 (144)
R4030, R4038, R4044, R4045, R4060*	1016 (40)	4064 (160)	3810 (150)
Široký model R4023*	508 (20)	2286 (90)	2286 (90)
Široký model R4023*	558 (22)	2286 (90)	2286 (90)
Široký model R4023*	Nad 558 (22) Pod 762 (30)	2286 (90)	2286 (90)
Široký model R4023	762 (30)	2286 (90)	2286 (90)
Široký model R4023*	914 (36)	2743 (108)	2591 (102)
Široký model R4023*	965 (38)	2896 (114)	2692 (106)
Široký model R4023*	1016 (40)	3048 (120)	2794 (110)

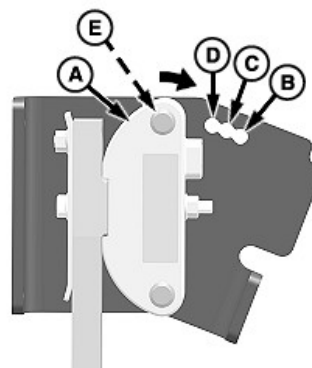


N119914—UN—23SEP15

Príklad: Rozstup riadkov 1016 mm (40 in)

A—Rozmer, 381 mm (15 in)

Rozchod kolies nastavte tak, aby ste stroj prevádzkovali s osou pneumatiky vo vzdialenosti 381 mm (15 in) od osi riadka s plodinou.



N151461—UN—10JUN20

Nastavenie snímača RowSense™

A—Zostava snímača

B—Poloha, 508 mm (20 in)

C—Poloha, 558 mm (22 in)

D—Poloha, nad 558 mm (22 in) a pod 762 mm (30 in)

E—Poloha, 762 mm (30 in)

Pri rozstupoch riadkov plodiny menších ako 762 mm (30 in) upravte zostavu snímača (A) do vhodnej polohy (B – D) na montážnej konzole snímača.

Pri rozstupoch riadkov plodiny 762 mm (30 in) namontujte zostavu snímača do polohy (E) na montážnej konzole snímača.

Pri rozstupoch riadkov plodiny väčších ako 762 mm (30 in) je potrebné objednať predĺžovaciu súpravu BPF11507, aby bolo možné vymeniť montážne konzoly snímača.

BN55050,0000490-76-19JUN20

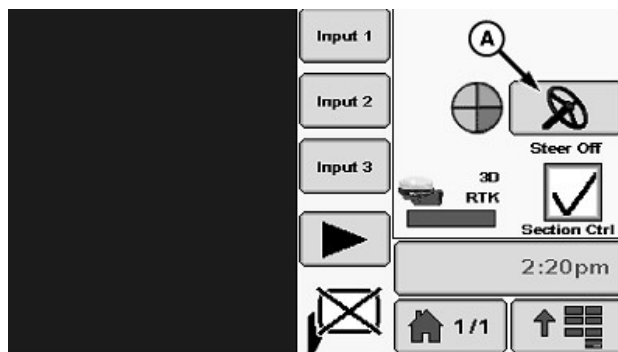
Ovládanie systému

Používanie systému AutoTrac™

POZOR: Počas aktívneho systému AutoTrac™ je operátor naďalej zodpovedný za riadenie na konci dráhy a za vyhnutie sa zrážke.

Systém automaticky riadi stroj. Aby ste zabránili zraneniu, pred kalibráciou zaistite, aby sa v blízkosti nenachádzali žiadne osoby.

Pred vstupom na verejnú komunikáciu vždy vypnite (deaktivujte) systém AutoTrac™. Pri jazde po vozovke nezapínajte (neaktivujte) systém AutoTrac™.

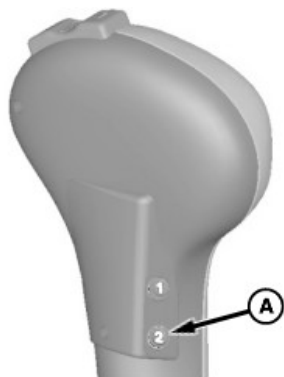


N137024—UN—20APR18

A—Tlačidlo Riadenie zap./vyp

1. Stlačením tlačidla zapnutie/vypnutie (A) prepínate medzi zapnutím a vypnutím systému AutoTrac™. Ak chcete aktivovať systém, musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Zaznamenala sa riadiaca jednotka AutoTrac™.
- Sledovanie je nastavené.
- Sledovanie je ZAPNUTÉ.
- Ovládacia jednotka je v normálnom prevádzkovom režime.

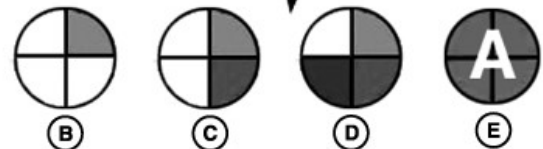
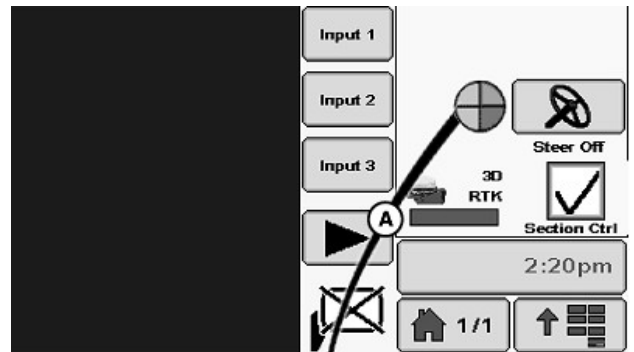


N137026—UN—20APR18

A—Tlačidlo obnovenia činnosti systému AutoTrac™

2. Pre aktiváciu systému AutoTrac™ stlačte tlačidlo obnovenia (A) na viacfunkčnej páke. Pre aktivovanie systému musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Smer jazdy stroja je odlišný do 80 stupňov od požadovaného smeru, ak je rýchlosť jazdy nižšia ako 17,7 km/h (11 mph).
- Smer jazdy stroja je odlišný do 45 stupňov od požadovaného smeru, ak je rýchlosť jazdy vyššia ako 17,7 km/h (11 mph).
- Mimodráhová odchýlka je v rozmedzí 40 % rozstupu trás.
- Rozložené rameno pri prevádzke nad 24 km/h (15 mph).
- Vodič sedí na sedadle.



N137025—UN—20APR18

A—Indikátor stavu AutoTrac™

B—Indikátor AutoTrac™ nainštalovaný

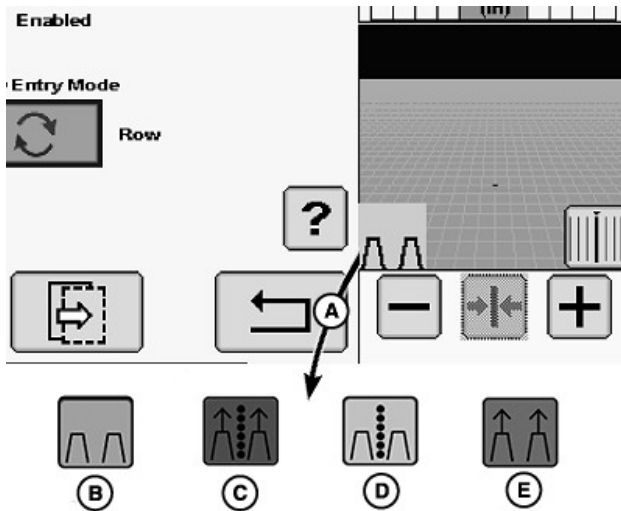
C—Indikátor AutoTrac™ konfigurovaný

D—Indikátor AutoTrac™ povolený

E—Indikátor AutoTrac™ aktivovaný

3. Skontrolujte indikátor stavu AutoTrac™ (A). Indikátor stav zobrazuje fázu, v ktorej sa nachádza systém AutoTrac:

- Fáza 1 – **Nainštalované (B)** – Riadiaca jednotka AutoTrac™ a všetok hardvér potrebný na používanie sú nainštalované.
- Fáza 2 – **Nakonfigurované (C)** – Platná aktivácia AutoTrac™, bol určený režim sledovania a vytvorená platná Trasa 0. Zvolili ste správnu úroveň signálu GPS na aktiváciu systému AutoTrac™. Podmienky vozidla sú splnené.
- Fáza 3 – **Zapnuté (D)** – Bolo stlačené tlačidlo Auto Zap/Vyp a zobrazilo sa "Riadenie zapnuté".
- Fáza 4 – **Aktivované (E)** – Stlačili ste tlačidlo Obnoviť na multifunkčnej páke a systém AutoTrac riadi stroj.



N116846—UN—22SEP15

- A—Ikona Stav navádzania
 B—Ikona Systém nainštalovaný
 C—Ikona Systém aktívny
 D—Ikona Stratený GPS
 E—Ikona Strata signálu snímača riadku

Pri prevádzke RowSense™ sa objaví ikona (A), ktorá značí, že je k dispozícii snímač riadkov. Každá ikona označuje, čo sa deje na stroji v danom momente.

Ikona stavu riadenia sa mení z bielej farby na farebnú (zelenú), keď stroj riadi snímač riadkov nasledujúcim spôsobom:

- **Systém nainštalovaný (B)** (sivé pozadie).
- **Systém aktívny (C)**, prevádzka so snímačom riadkov aj GPS (zelené pozadie).
- **Strata GPS (D)**, prevádzka len s údajmi zo snímača riadkov (žlté pozadie).
- **Strata signálu zo snímača riadkov (E)**, prevádzka len s GPS (oranžové pozadie).

POZNÁMKA: Presnosť riadenia sa znižuje pri prevádzke s ikonou stavu D alebo E.

Snímač riadenia vedie stroj vždy, keď dokáže určiť polohu riadku. Obsluha vie, že snímač riadkov vedie stroj podľa toho, že ikona AutoTrac™ zmenila farbu na zelenú a ukazuje pohyb.

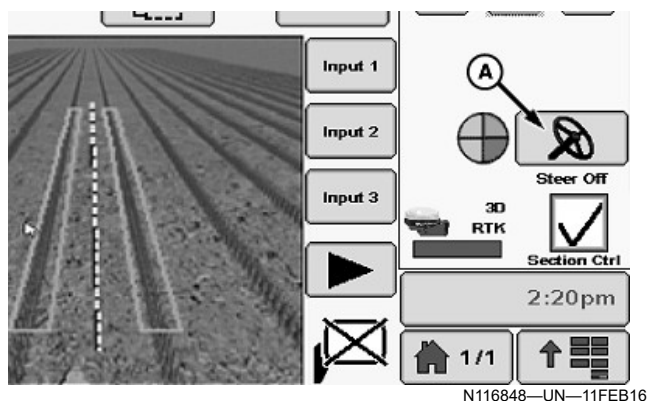
Keď je nastavená prvá trasa (lína AB) a stlačíte tlačidlo Zap/Vyp pre aktiváciu AutoTrac™, potom môžete stlačiť tlačidlo obnovenia, ak je stroj v polovici rozstupu trasy a v prijateľnom uhle k riadku. Snímač riadkov vedie stroj, keď snímač riadkov zaznamená aktivitu.

Prevádzka na poli

V nasledujúcej časti je opísaný základný prevádzkový proces počas prevádzky na poli.

1. Stroj umiestnite paralelne k dobre viditeľným riadkom s plodinou.
2. Vykonajte kontrolu kalibrácie.
 - Po úspešnej kalibrácii pokračujte v procese.
 - Ak bola kalibrácia neúspešná, presvedčte sa o dobre viditeľných riadkoch a vykonajte proces kalibrácie.
3. Začnite s aplikáciou postreku.
4. Pomocou AutoTrac™ vytvorte presnú líniu navádzania (pozrite si časť Režim priamej trasy v časti Konfigurácia displeja a systému AutoTrac™). Táto línia sa využije v prípade, ak sa stratí signál snímača.
5. Na úvratí dokončíte otáčanie a **NEAKTIVUJTE** systém AutoTrac™ Vision ani AutoTrac™ RowSense™, kým stroj neodíde z úvrate.
6. Pokračujte v prevádzke postreku. Ak sú splnené tieto podmienky, pokračujte takto:
 - Pri vjazde na nový prechod.
 - a. Systém AutoTrac™ RowSense™ aktivujte vtedy, ak budú obe predné kolesá úplne **paralelne** s riadkom plodiny a obe lopatky v plodine.
 - b. Systém AutoTrac™ Vision aktivujte vtedy, ak stroj a kamera ukazujú **paralelne** k riadku s plodinou po výjazde z úvrate.
 - Snímače nedokážu zaznamenať riadok.
 - a. Riadenie obnoví systém navádzania pomocou GPS.
 - b. Toto môže mať za následok poškodenie plodiny, ak línia navádzania nesleduje riadky.
 - c. Snímače obnovia ovládanie, keď sa riadok opäť zaznamená.
 - Výkon systému nie je uspokojivý.
 - a. Prečítajte si časť Riešenie problémov, kde sú uvedené riešenia pre konkrétne symptómy.
 - b. Bočný vietor spôsobuje, že riadky s plodinou nie sú jasne definované. Ak je plodina dostatočne vysoká, prepnite na navádzanie pomocou systému RowSense™.
 - c. V rámci každého prechodu môžete pomocou tlačidiel posunu upraviť, ako stroj sleduje riadok.

Deaktivácia systému AutoTrac™



A—Tlačidlo Riadenie zap./vyp

Systém AutoTrac™ sa dá VYPNÚŤ podľa nasledujúcich metód:

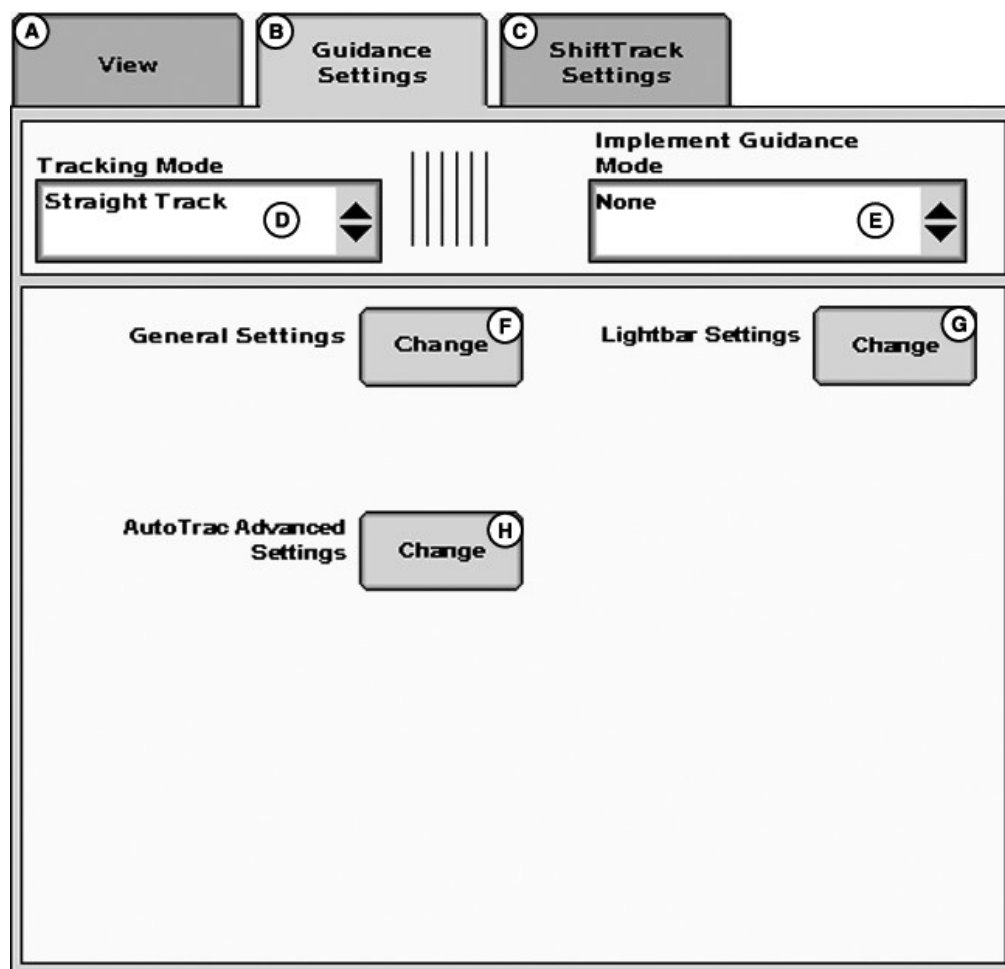
- Stlačením tlačidla na zap./vyp., môžete prepínať medzi režimom zapnuté a vypnuté.
- Otočením volantu o vyše 30 stupňov.
- Aktivovaním transportného blokovania.
- Znížením rýchlosti na menej ako 0,5 km/h (0.3 mph) dlhšie než 30 sekúnd.
- Ak operátor vstane na viac ako sedem sekúnd.
- Počet trás sa zmení.

BN55050,00001A9-76-15MAY18

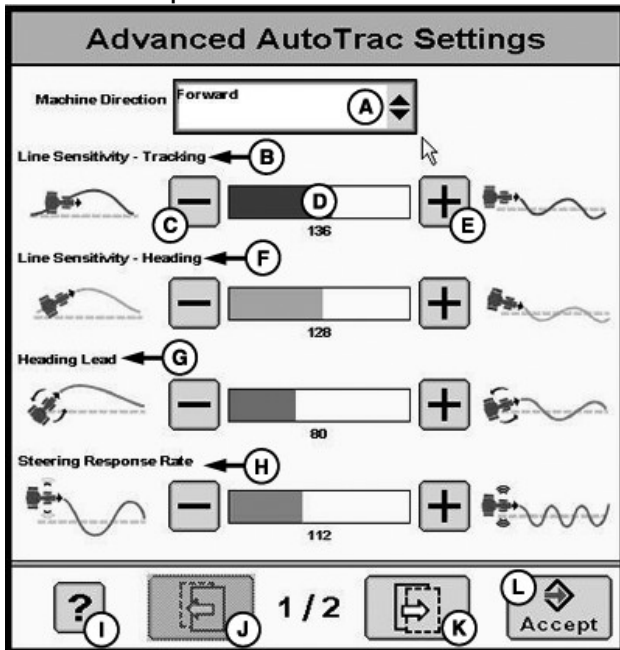
⚠ POZOR: Pred vstupom na verejnú komunikáciu vždy vypnite (deaktivujte) systém AutoTrac™. Aby ste deaktivovali systém AutoTrac™ na karte ZOBRAZENIE NAVÁDZANIA, prepnite riadiace tlačidlo zap./vyp. riadenia (A), aby sa zobrazila možnosť RIADENIE VYP.

Pokročilé nastavenia systému AutoTrac™

Obrazovky pokročilého nastavenia systému AutoTrac™

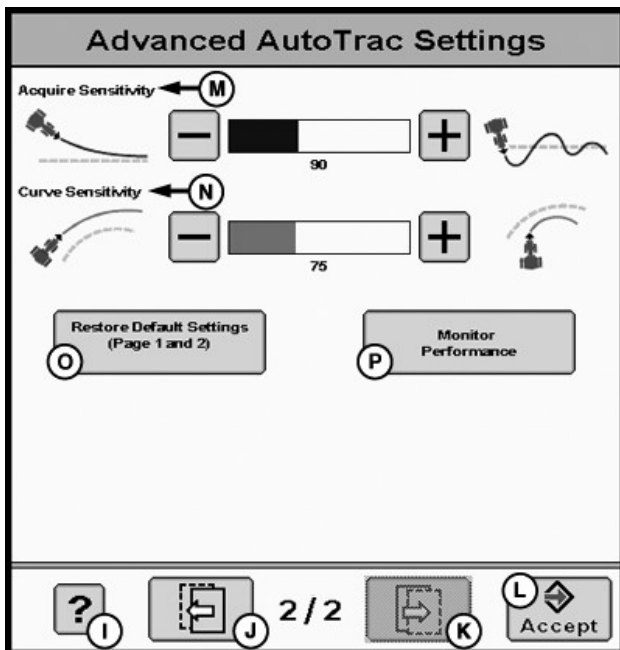


- A—Zobraziť
 B—Nastavenia navádzania
 C—Nastavenia posunu trasy
 D—Rozbaľovacia ponuka Režim sledovania



PC14861CC—76—28OCT13

Pokročilé nastavenia systému AutoTrac™ 1/2



PC14864CC—76—28OCT13

Pokročilé nastavenia systému AutoTrac™ 2/2

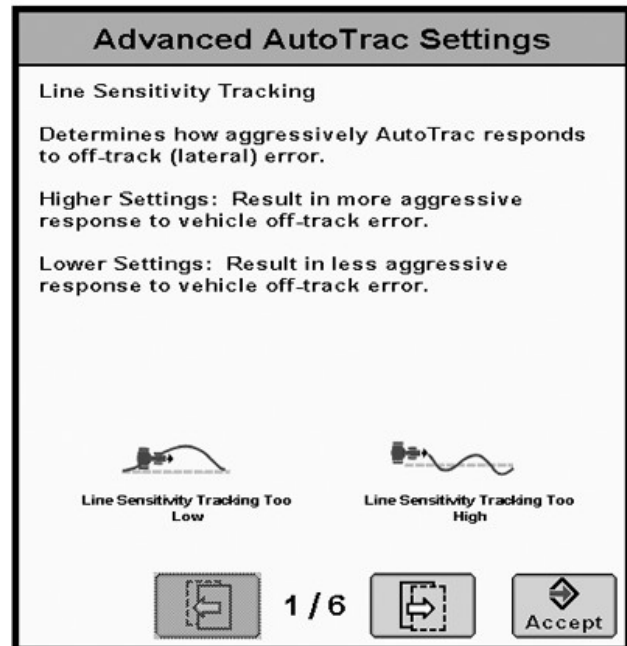
- A—Rozbaľovacie pole Smer stroja
 B—Citlivosť dráhy – sledovanie
 C—Tlačidlo Znížiť
 D—Čiarový graf
 E—Tlačidlo Zvýšiť
 F—Citlivosť dráhy – kurz
 G—Riadenie kurzu
 H—Rýchlosť reakcie riadenia
 I—Tlačidlo Pomocník

- E—Rozbaľovacia ponuka Režim navádzania príslušenstva
 F—Všeobecné nastavenia
 G—Nastavenia lišty kontroliek
 H—Pokročilé nastavenia systému AutoTrac™
 J—Tlačidlo Späť
 K—Tlačidlo Ďalej
 L—Tlačidlo Prijat'
 M—Citlivosť získania
 N—Citlivosť krivky
 O—Obnoviť predvolené nastavenia
 P—Monitor činnosti

Pokročilé nastavenia systému AutoTrac™

Zvoľte smer stroja z rozbaľovacieho poľa Smer stroja.

Stlačením tlačidla Prijat' (L) uložíte a použijete aktuálne nastavenia a vrátite sa k predchádzajúcej stránke. Tlačidlo Obnoviť pôvodné nastavenia (O) nastaví všetky nastavenia na výrobné predvolené hodnoty. Pri každom nastavení nájdete jeho predvolenú hodnotu. Tlačidlo "?" (I) zobrazí kontextové menu s textom pomocníka pre každé konkrétne nastavenie.



PC14185CC—76—28OCT13

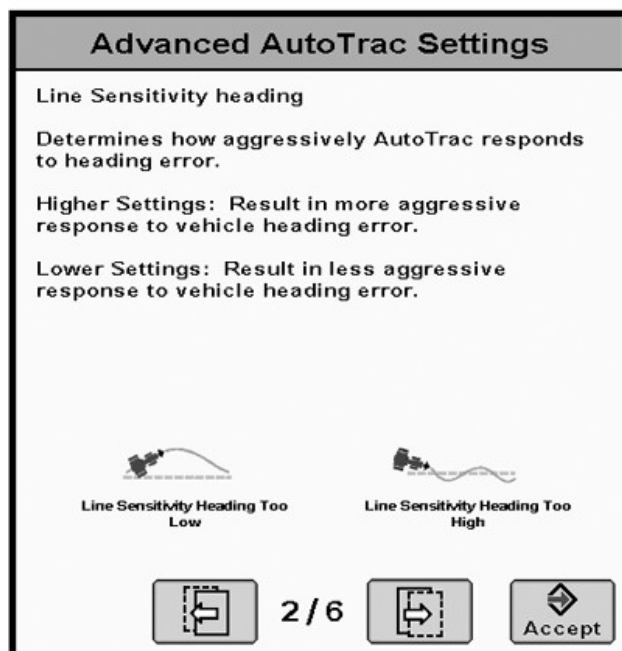
Citlivosť dráhy Sledovanie 1/6

Citlivosť dráhy Sledovanie

Tento parameter určuje, ako agresívne systém AutoTrac™ reaguje na chybu jazdy mimo trasu (bočná chyba).

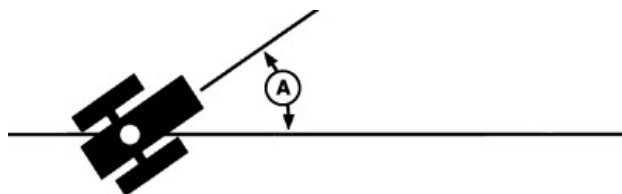
Vyššie nastavenia: Výsledkom je agresívnejšia odozva na chybu vybočenia vozidla z trasy.

Nižšie nastavenia: Výsledkom je menej agresívna odozva na chybu vybočenia vozidla z trasy.



PC14186CC—76—28OCT13

Citlivosť dráhy Kurz 2/6



PC8994—UN—07MAR06



PC8993—UN—09MAR06

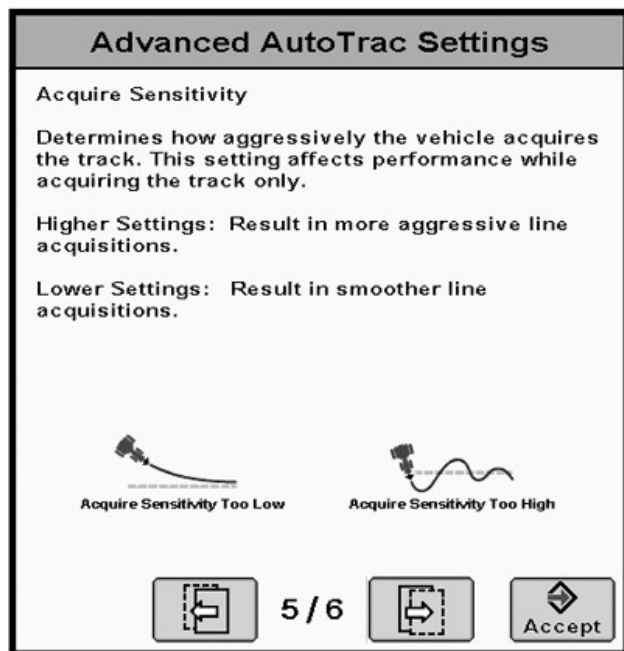
A—Chyba kurzu
B—Chyba sledovania

Citlivosť dráhy Kurz

Tento parameter určuje, ako agresívne systém AutoTrac™ reaguje na Chyby kurzu.

Vyššie nastavenia: Výsledkom je agresívnejšia odozva na chybu kurzu vozidla.

Nižšie nastavenia: Výsledkom je menej agresívna odozva na chybu kurzu vozidla.



PC14189CC—76—28OCT13

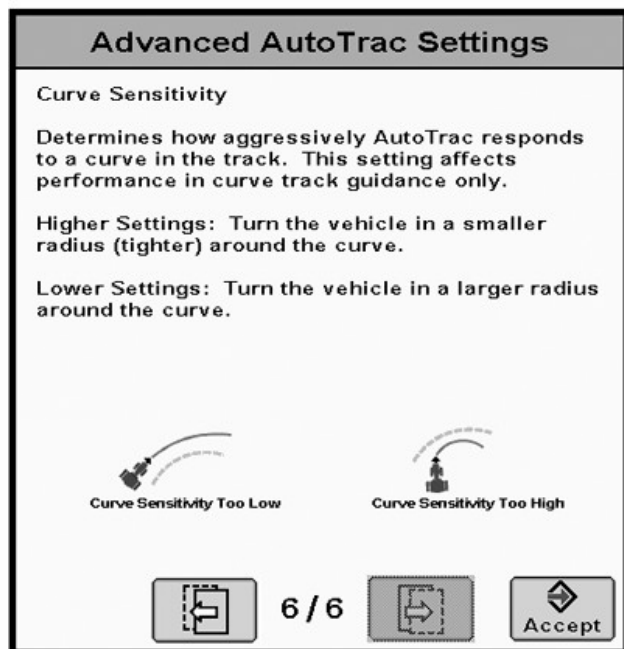
Citlivosť získania 5/6

Citlivosť získania

Určuje mieru agresivity vozidla pri získavaní trasy. Toto nastavenie ovplyvní výkon len pri získavaní trasy.

Vysoké nastavenia: Následkom je agresívnejšie získavanie dráhy.

Nižšie nastavenia: Následkom je hladší vstup do nasledujúcej trasy.



PC14190CC—76—28OCT13

Citlivosť krivky 6/6

Citlivosť krivky

Určuje, ako agresívne reaguje systém AutoTrac™ na

zakrivenie v trase. Toto nastavenie ovplyvňuje iba výkon sledovania na zakrivenej trase.

Nižšie nastavenia: Otočí vozidlo na väčšom polomere krivky.

Vyššie nastavenia: Otočí vozidlo na menšom (ostrejšom) polomere krivky.

Diagnostické hodnoty

GreenStar - Diagnostic Readings

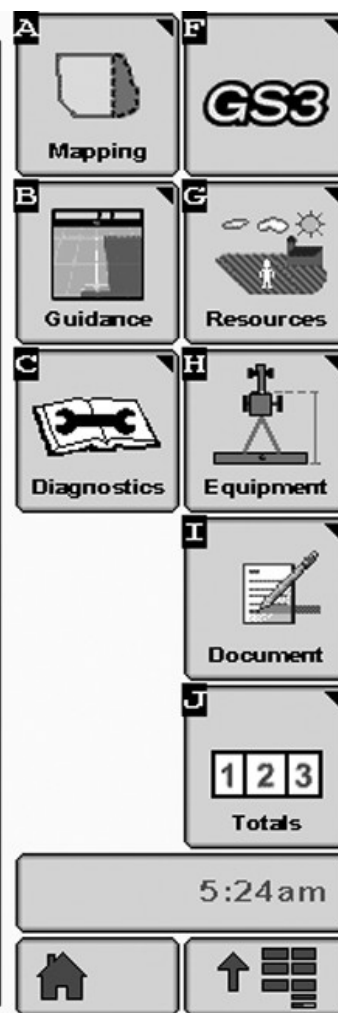
Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.

(A) → View **AutoTrac**

(B) → Last Exit Code Issued: N/a

(C) → Time of Last Exit Code: 000: 000: 000 000/ 000/ 000000

State	Conditions	Status
	(D) → Steer Ctrl Capabilities (Curve, Reverse, Steer Sensitivity)	Yes, Yes, No
	(E) → AutoTrac License	SF2
	GPS Valid	(F) Yes
	Differential Correction	(G) No
	Differential Mode Selected	(H) None
	Tracking Mode Selected	(I) Straight Track
	Pivot Pro License	(J) Yes
	AB Line Defined	(K) ---
	Free of Steer Ctrl Trouble Codes	(L) Yes
	(M) → Valid Implement Guidance Configuration	(N/a) N/a
	(N) → Steer On/Off Button	Off
	(O) → Vehicle Gear Selected	Neutral
	Speed Within Range	(P) ---
	(Q) → Within 80 Degrees of Line	(R) ---
	Within 40% Tracking Width	(R) ---



PC12746CC—76—28OCT13

GREENSTAR 3 PRO >> programové tlačidlo DIAGNOSTIKA >> AutoTrac

- **(A) Zobrazenie** – Rozbaľovacie pole.
- **(B) Posledný výstupný kód** – Signalizuje dôvod, prečo sa systém AutoTrac™ vypol alebo sa nechce zapnúť.
- **(C) Čas posledného výstupného kódu** – Čas a dátum výskytu posledného výstupného kódu.
- **(D) Možnosti SSU (krivka, spiatočka, citlivosť riadenia)** – Signalizuje, či je ovládacia jednotka vozidla schopná pracovať v režime Zakrivená trasa, spiatočka alebo či je citlivosť riadenia nastaviteľná na displeji. Zobrazia sa položky Áno alebo Nie, podľa toho, či je možnosť dostupná alebo nie.
- **(E) Licencia na systém AutoTrac™** – Signalizuje,

či displej obsahuje platnú licenciu AutoTrac™ a ktorá to je (SF1 alebo SF2).

- **(F) Platné GPS** – Signalizuje, či sa prijíma platný signál GPS.
- **(G) Diferenciálna korekcia** – Signalizuje, či sa prijíma diferenciálna korekcia.
- **(H) Vybratý diferenčný režim** – Signalizuje režim diferenciálnej korekcie, ktorý sa zvolil na prijímači StarFire™ (SF1, SF2, RTK).
- **(I) Vybratý režim sledovania** – Zobrazuje zvolený režim sledovania.
- **(J) Licencia Pivot Pro** – Signalizuje, ak sa v displeji nachádza platná licencia Pivot Pro.

- **(K) Definovaná dráha AB** – Signalizuje, či je pre aktuálny režim sledovania definovaná a zvolená platná dráha AB (Trasa 0).
- **(L) Bez chybových kódov SSU** – Signalizuje, či SSU obsahuje nejaké aktívne chybové kódy, ktoré môžu zabrániť zapnutiu systému AutoTrac™.
- **(M) Platná konfigurácia navádzania príslušenstva** – Ak sa používa navádzanie príslušenstva, ukazuje splnenie určitých nastavení a obmedzení.
- **(N) Tlačidlo Riadenie zap./vyp.** – signalizuje, či sa tlačidlo Riadenie zap./vyp. nachádza v stave zap. alebo vyp.
- **(O) Vybratý rýchlostný stupeň vozidla** – Zobrazuje, ktorý rýchlostný stupeň je zvolený.
- **(P) Rýchlosť v rozsahu** – Signalizuje, či sa vozidlo pohybuje v rámci rýchlostných obmedzení platformy, v ktorej sa nachádza systém AutoTrac.
- **(Q) V rámci 80 stupňov od dráhy** – Signalizuje, či je kurz vozidla v rámci 80 stupňov od dráhy, ktorú sa vozidlo pokúša nadobudnúť.
- **(R) V rámci 40 % šírky sledovania** – Signalizuje, či je chyba vybočenia vozidla v rámci 40 % rozstupu trás.

BN55050,00001AA-76-20APR18

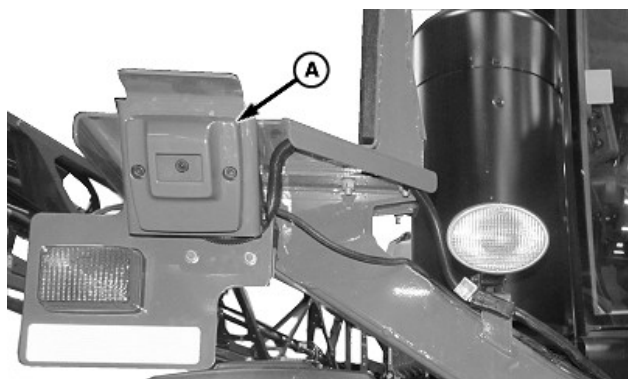
Údržba a servis

Čistenie snímača systému AutoTrac™ Vision

⚠ POZOR: Zabráňte vážnym zraneniam alebo smrti, VYPNITE motor, aktivujte parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč predtým, než vyčistíte snímač.

DÔLEŽITÉ: Snímač obrazu neumývajte vodou pod tlakom. Používajte normálny tlak vody menší ako 3,4 bar (345 kPa) (50 psi).

Na čistenie snímača obrazu nepoužívajte abrazívnu, zaolejovanú alebo špinavú handričku.



Snímač AutoTrac

A—Snímač systému AutoTrac™ Vision

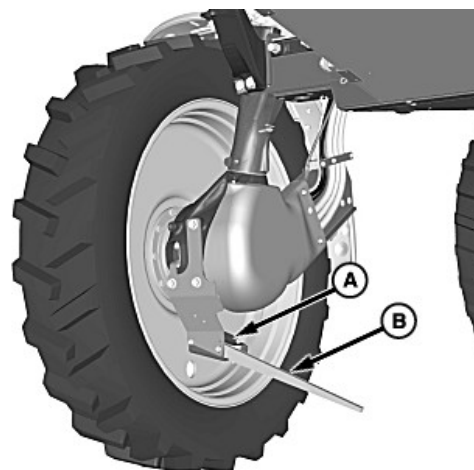
Na čistenie snímača obrazu AutoTrac™ (A) od špiny alebo iného znečistenia používajte podľa potreby len vodu a čistú mäkkú handričku.

Presvedčte sa, či sú všetky konštrukčné prvky utiahnuté a či nechýbajú.

BN55050,00001AB-76-20APR18

Čistenie snímača AutoTrac™ RowSense™

⚠ POZOR: Zabráňte vážnym zraneniam alebo smrti, VYPNITE motor, aktivujte parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč predtým, než vyčistíte snímač riadkov.



N135801—UN—27FEB18

Snímač AutoTrac

A—Snímač riadkov AutoTrac™

B—Páčka snímača riadkov AutoTrac™

Snímač riadkov (A) kontrolujte každý deň a podľa potreby ho očistite.

Ak sa na snímači nahromadil materiál, môže zabrániť jeho pohybu a ovplyvniť tak výkon. Pre vyčistenie snímača riadkov odstráňte zvyšky zo snímača a okolitej oblasti na oboch stranách stroja.

Skontrolujte, či sa páčky snímača (B) pohybujú voľne a bez obmedzenia.

Presvedčte sa, či sú všetky konštrukčné prvky utiahnuté a či nechýbajú.

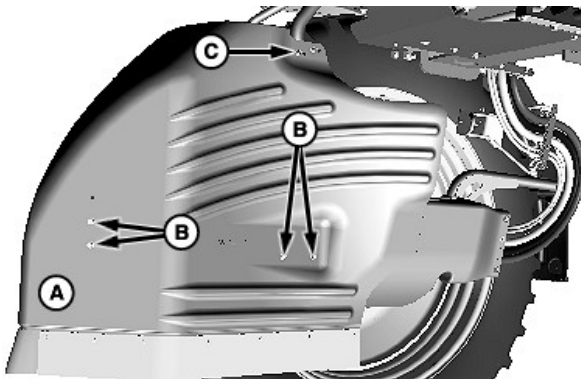
BN55050,00001AC-76-20APR18

Demontáž snímačov systému RowSense™ a konzoly – R4030, R4038, R4044, R4045 a R4060

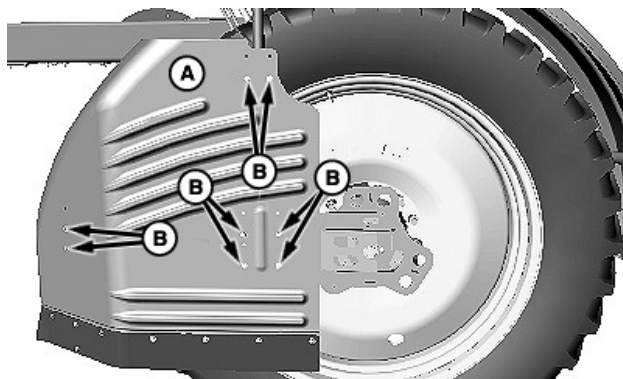
POZNÁMKA: Zobrazený je model R4038. Modely R4030, R4044, R4045 a R4060 sú podobné.

Na obrázku je zobrazená pravá strana. Ľavá strana je podobná.

Konzoly RowSense™ môžu zostať namontované s pneumatikami až do šírky 420 mm (16,5 in).



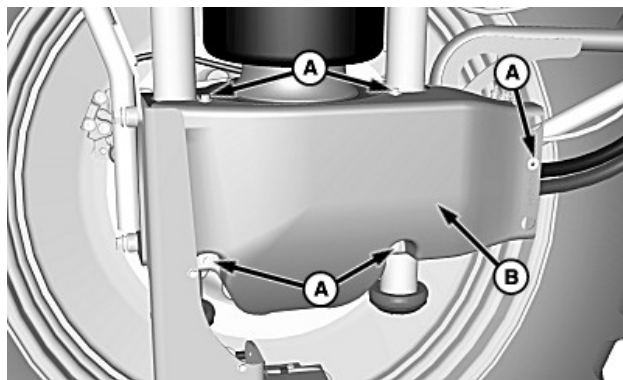
N116286—UN—26FEB15



N116285—UN—26FEB15

A—Štít na ochranu pred plodinou
B—Upevňovacia skrutka (12 ks)
C—Matice (2 ks)

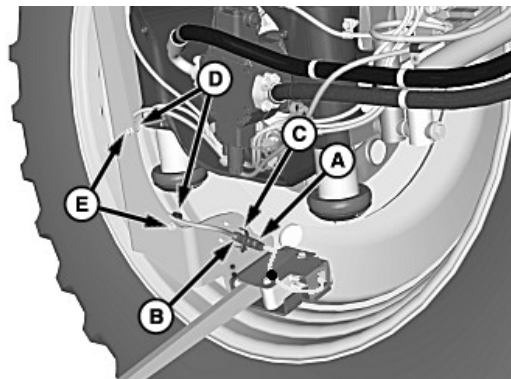
1. Nastavte najširší rozchod kolies stroja.
2. **Stroje vybavené krytmi na plodinu:** Odmontujte a pridržte kryt na plodinu (A), upevňovacie skrutky (B) a matice (C).



N119991—UN—24SEP15

A—Upevňovacie skrutky (5 ks)
B—Kryt motora v kolese

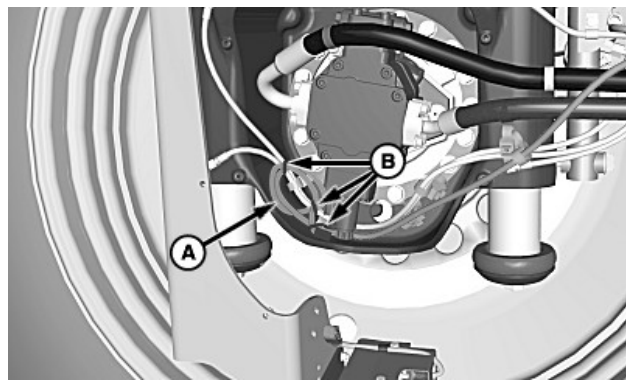
3. Odmontujte upevňovacie skrutky s hlavou (A) a kryt motora kolesa (B) a odložte ich.



N120061—UN—17FEB16

A—Kabeláž snímača
B—Kabeláž systému RowSense™
C—Sťahovacia páska
D—P-svorka (2 ks)
E—Upevňovacia skrutka (2 ks)

4. Odpojte kabeláž snímača (A) od kabeláže systému RowSense™ (B).
5. Odmontujte upevňovacie skrutky (E) a svorky tvaru P (D) a upevňovací pás (C).



N119992—UN—24SEP15

A—Kabeláž systému RowSense™
B—Sťahovacie pásy (3 ks)

6. Naviňte kabeláž systému RowSense™ (A) a podľa obrázka ho zviažte upevňovacími pásmi (B).

POZNÁMKA: Ak chcete použiť riadkové pneumatiky pre plodinu, demontujte len zostavu snímača RowSense™ a dolnú konzolu. Hlavná konzola RowSense™ sa nebude dotýkať kolesa ani pneumatiky.



N119993—UN—29SEP15

Zobrazený stroj so štítom na ochranu pred plodinou



N120060—UN—29SEP15

Zobrazený stroj len s blatníkmi

A—Rám ochranného krytu na plodinu

B—Zostava RowSense™

C—Upevňovacia skrutka (3 ks)

7. Pomocou vhodného zdvíhacieho zariadenia podprite rám ochranného krytu na plodinu/blatník (A).
8. Podprite montážnu zostavu RowSense™ (B) a odmontujte upevňovacie skrutky (C).
9. Zostavu RowSense™ demontujte zo stroja.

POZNÁMKA: Iba modely R4030, R4038 a R4044 – Stroje vybavené blatníkmi a krytmi na plodinu používajú upevňovacie skrutky M16 x 80. Stroje vybavené len blatníkmi používajú upevňovacie skrutky M16 x 70.

Iba modely R4045 a R4060 – Pre všetky konfigurácie stroja sa používajú štyri upevňovacie skrutky M16 x 70.

POZNÁMKA: Na modeli R4045 a R4060 sa používajú štyri upevňovacie skrutky (C).

10. Pomocou skôr odmontovaných prvkov znova namontujte držiak blatníka.

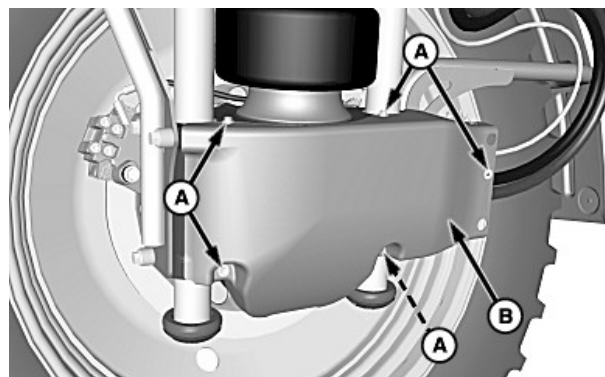
11. Pomocou skôr odmontovaných prvkov znova namontujte rám ochranného krytu na plodinu (ak je vo výbave).
12. Pomocou skôr odmontovaných prvkov namontujte kryt motora v kolese.

BN55050,000048B-76-05JUN20

Montáž snímačov systému RowSense™ a konzoly – R4030, R4038, R4044, R4045 a R4060

POZNÁMKA: Zobrazený je model R4038. Modely R4030, R4044, R4045 a R4060 sú podobné.

Na obrázku je zobrazená pravá strana. Ľavá strana je podobná.

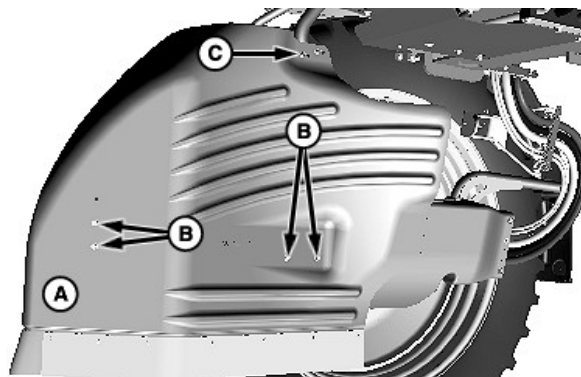


N120058—UN—29SEP15

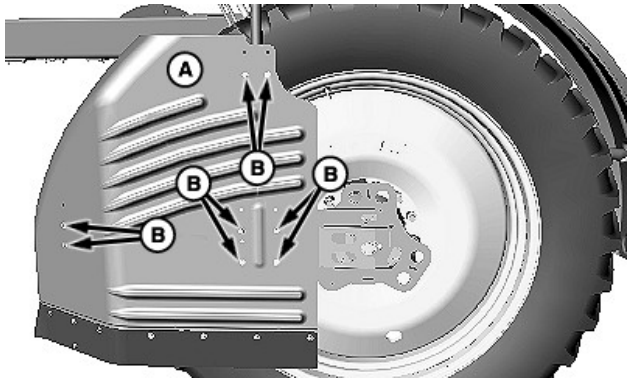
A—Upevňovacie skrutky (5 ks)

B—Kryt motora v kolese

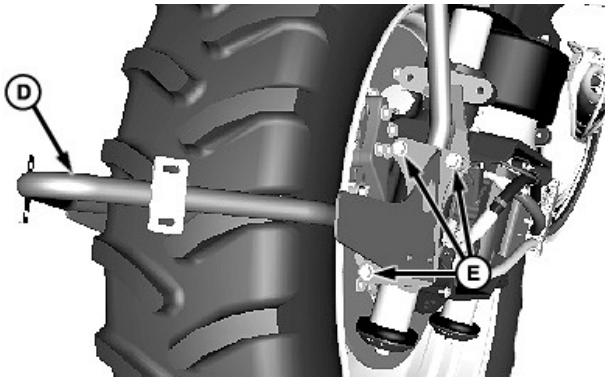
1. Nastavte najširší rozchod kolies stroja.
2. Odmontujte upevňovacie skrutky s hlavou (A) a kryt motora v kolese (B) a odložte ich.



N116286—UN—26FEB15



N116285—UN—26FEB15



N116287—UN—26FEB15

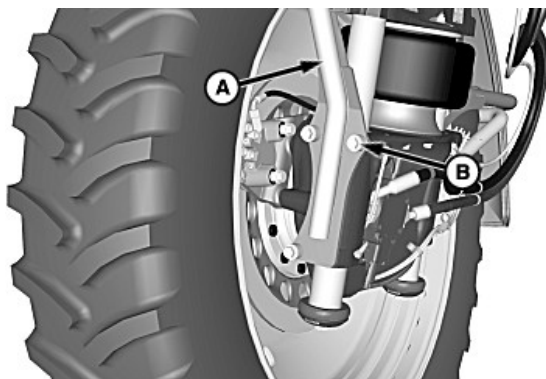
- A—Štít na ochranu pred plodinou
B—Upevňovacia skrutka (12 ks)
C—Matice (2 ks)
D—Rám ochranného krytu na plodinu
E—Upevňovacia skrutka (3 ks)

3. Stroje vybavené krytmi na plodinu:

- Odmontujte a pridržte kryt na plodinu (A), upevňovacie skrutky (B) a matice (C).
- Pomocou vhodného zdvíhacieho zariadenia podoprite rám ochranného krytu na plodinu (D).

POZNÁMKA: Na modeli R4045 a R4060 sa používajú štyri upevňovacie skrutky.

- Demontujte a odložte upevňovacie skrutky (E).



N120041—UN—29SEP15

- A—Rám blatníka
B—Upevňovacie skrutky

4. Stroje vybavené len blatníkmi:

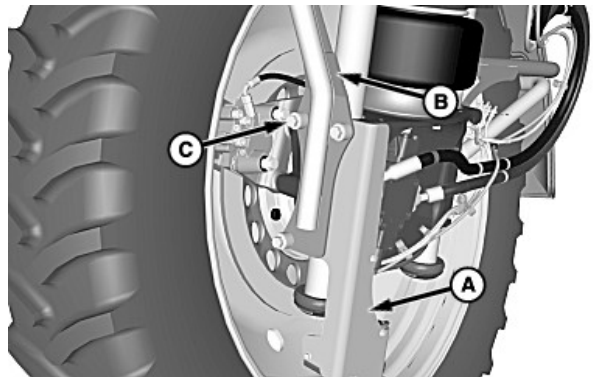
- Pomocou vhodného zdvíhacieho zariadenia podoprite rám blatníka (A).

POZNÁMKA: Na modeli R4045 a R4060 sa používajú štyri upevňovacie skrutky.

- Odmontujte a odložte upevňovacie skrutky (B).

POZNÁMKA: Iba modely R4030, R4038 a R4044 – Stroje vybavené blatníkmi a krytmi na plodinu používajú upevňovacie skrutky M16 x 110. Stroje vybavené len blatníkmi používajú upevňovacie skrutky M16 x 80.

Iba modely R4045 a R4060 – Pre všetky konfigurácie stroja sa používajú štyri upevňovacie skrutky M16 x 80.



N120057—UN—29SEP15

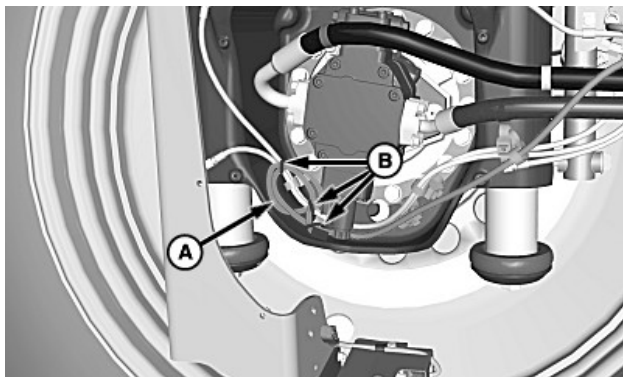
Zobrazený stroj len s blatníkmi

- A—Konzola snímača
B—Rám blatníka
C—Upevňovacia skrutka (3 ks)

- Pomocou upevňovacích skrutiek (C) namontujte konzolu snímača (A) medzi kryt motora v kolese a rám blatníka (B).

- Podľa potreby upravte snímače systému RowSense™ na vhodný rozstup riadkov plodiny.

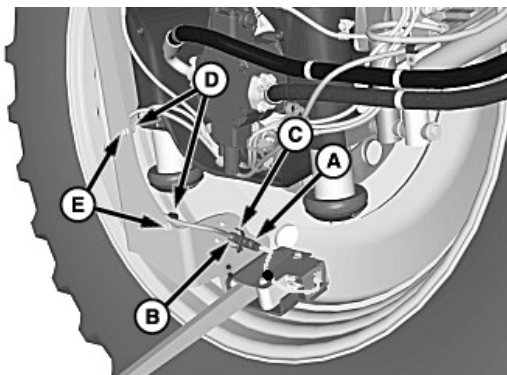
DÔLEŽITÉ: Na všetky elektrické kontakty naneste dielektrický prostriedok.



N119992—UN—24SEP15

A—Kabeláž systému RowSense™
B—Sťahovacie pásy (3 ks)

7. Odrežte upevňovacie pásy (B) a rozviňte kabeláž RowSense™ (A).

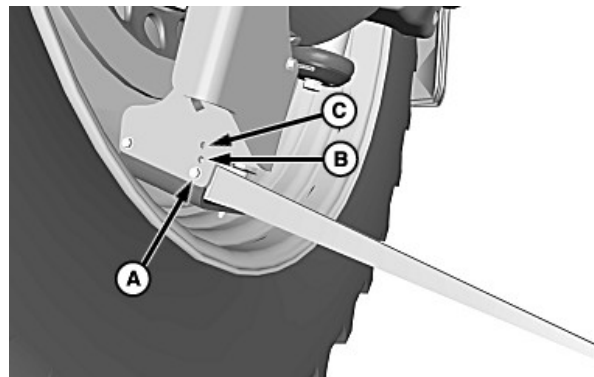


N120061—UN—17FEB16

A—Kabeláž snímača
B—Kabeláž systému RowSense™
C—Sťahovacia páska
D—P-svorka (2 ks)
E—Upevňovacia skrutka (2 ks)

8. Kabeláž snímača (A) zapojte do kabeláže systému RowSense™ (B).
9. Namontujte upevňovacie skrutky (E) a svorky tvaru P (D) a upevňovací pás (C).

POZNÁMKA: Snímač systému RowSense™ má tri polohy nastavenia. V typickom prípade sa používa dolná poloha. Rôzne druhy plodiny a podmienky na poli si vyžadujú zdvihnutie snímača do polohy (B) alebo (C).



N120064—UN—02OCT15

A—Poloha snímača, dolná
B—Poloha snímača, stredná
C—Poloha snímača, horná

10. Snímač systému RowSense™ upravte v dolnej polohe (A).

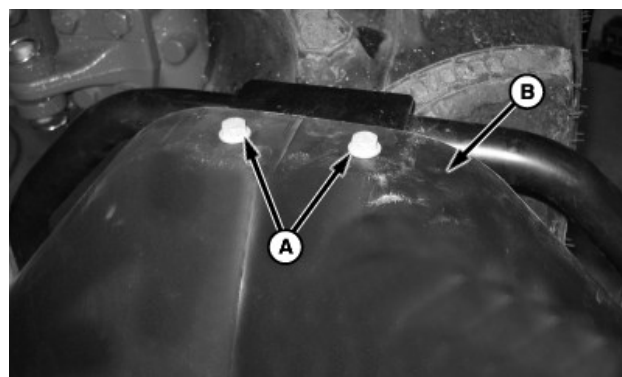
POZNÁMKA: Na zarovnanie otvorov pre skrutky je potrebné určité ohnutie krytu motora v kolese.

11. Pomocou skôr odmontovaných prvkov namontujte kryt motora v kolese.
12. Zopakujte postup pre zostávajúci snímač a konzolu.

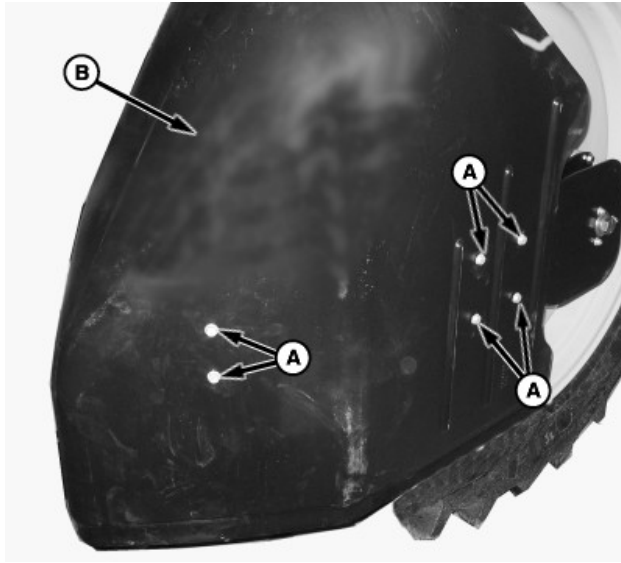
BN55050,000048C-76-08JUN20

Demontáž snímačov systému RowSense™ a konzoly – R4023 (široký model)

POZNÁMKA: Konzoly RowSense™ môžu zostať namontované s pneumatikami až do šírky 420 mm (16.5 in).



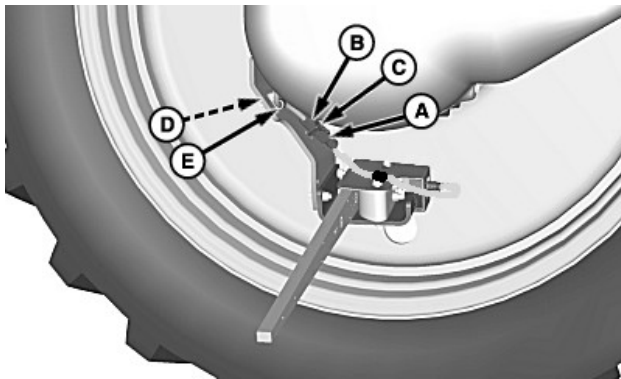
N82252—UN—04NOV08



N82251—UN—03NOV08

A—Upevňovacia skrutka (14 ks)
B—Štít na ochranu pred plodinou

1. **Stroje vybavené krytmi na plodinu:** Odmontujte a pridržte upevňovacie skrutky (A), matice a kryt na plodinu (B).



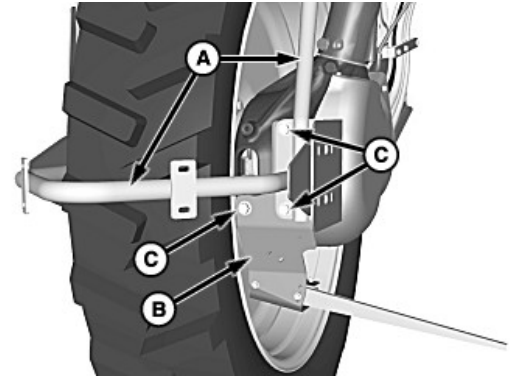
N119995—UN—17FEB16

A—Kábel snímača
B—Kabeláž systému RowSense™
C—Upevňovací pás
D—Upevňovacia skrutka
E—Svorka v tvare P

2. Odpojte kabeláž snímača (A) od kabeláže systému RowSense™ (B).
3. Odmontujte upevňovaciu skrutku (D) a svorku tvaru P (E) a upevňovací pás (C).

POZNÁMKA: Ak chcete použiť riadkové pneumatiky pre plodinu, demontujte len zostavu snímača RowSense™ a spodnú konzolu. Hlavná konzola RowSense™ sa nebude dotýkať kolesa ani pneumatiky. Kabeláž zachovajte podľa obrázka v tomto postupe.

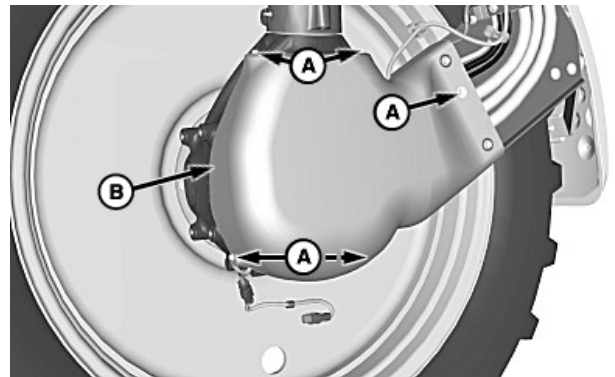
RowSense je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



N119997—UN—28SEP15

A—Rám ochranného krytu na plodinu
B—Zostava RowSense™
C—Upevňovacia skrutka (3 ks)

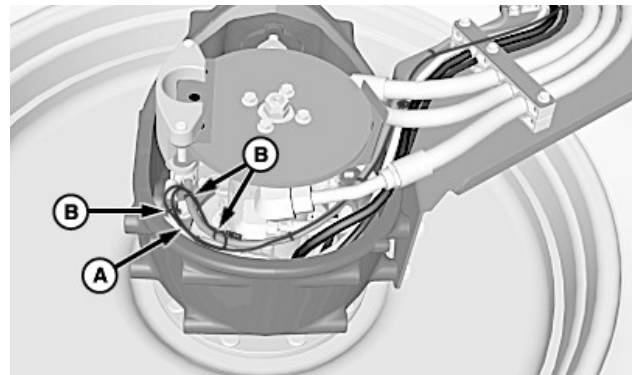
4. **Stroje vybavené krytmi na plodinu:** Pomocou vhodného zdvíhacieho zariadenia podprite rám ochranného krytu na plodinu (A).
5. Podprite montážnu zostavu RowSense™ (B) a odmontujte upevňovacie skrutky (C).
6. Zostavu RowSense™ demontujte zo stroja.



N120059—UN—29SEP15

A—Upevňovacia skrutka (5 ks)
B—Kryt motora v kolese

7. Odmontujte upevňovacie skrutky s hlavou (A) a kryt motora kolesa (B) a odložte ich.



N119994—UN—28SEP15

A—Kabeláž systému RowSense™
B—Upevňovacia páska (3 ks)

8. Naviňte kabeláž systému RowSense™ (A) a podľa obrázka ho zviažte upevňovacími pásmi (B).

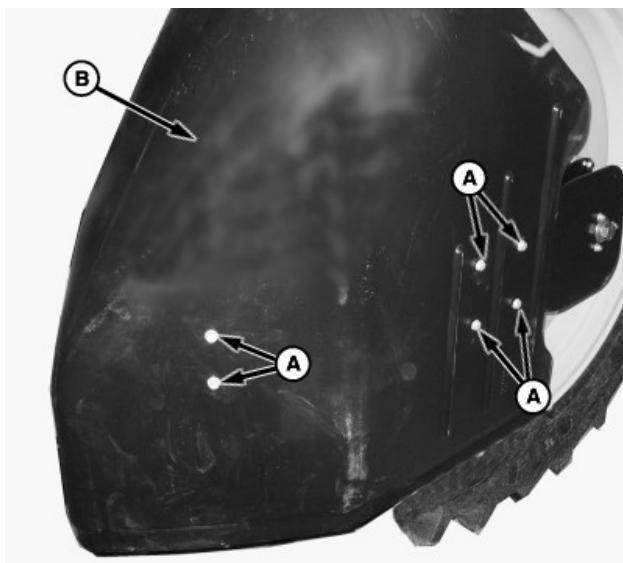
9. Pomocou predtým odmontovaných prvkov znova namontujte úchyt blatníka a rám ochranného krytu na plodinu (ak je vo výbave).
10. Pomocou predtým odmontovaných prvkov namontujte kryt motora v kolese.

BN55050,0000245-76-15MAY18

Montáž snímačov systému RowSense™ a konzoly – R4023 (široký model)



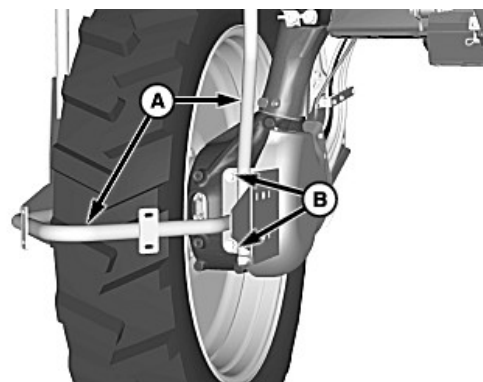
N82252—UN—04NOV08



N82251—UN—03NOV08

A—Upevňovacia skrutka (14 ks)
B—Štít na ochranu pred plodinou

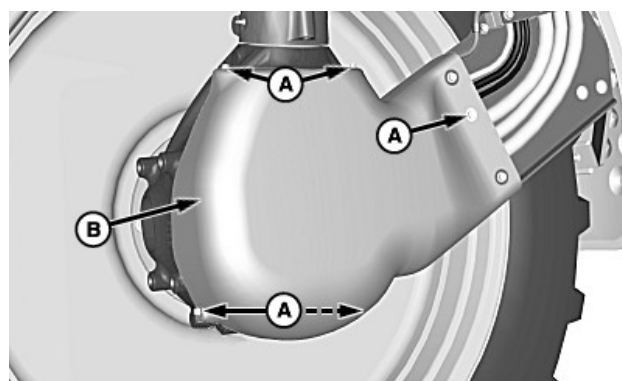
1. **Stroje vybavené krytmi na plodinu:** Odmontujte a pridržte upevňovacie skrutky (A), matice a kryt na plodinu (B).



N120040—UN—29SEP15

A—Rám ochranného krytu na plodinu
B—Upevňovacia skrutka (2 kus)

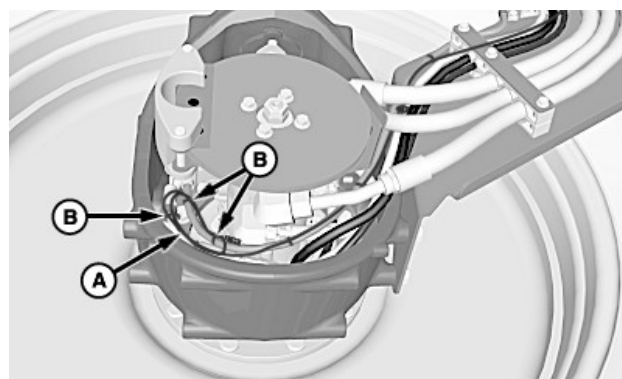
2. **Stroje vybavené krytmi na plodinu:** Pomocou vhodného zdvíhacieho zariadenia podprite rám ochranného krytu na plodinu (A) a odmontujte upevňovacie skrutky (B).



N119996—UN—28SEP15

A—Upevňovacia skrutka (5 ks)
B—Kryt motora v kolese

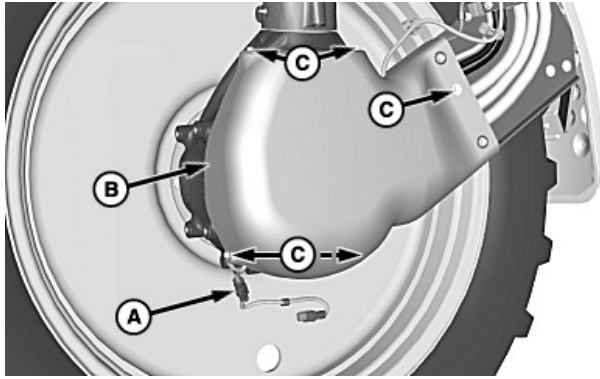
3. Odmontujte upevňovacie skrutky s hlavou (A) a kryt motora kola (B) a odložte ich.



N119994—UN—28SEP15

A—Kabeláž systému RowSense™
B—Upevňovacia páska (3 ks)

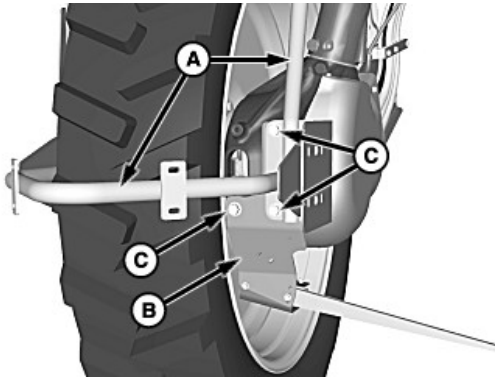
4. Odrežte upevňovacie pásy (B) a rozviňte kabeláž RowSense™ (A).



N120039—UN—29SEP15

- A—Kabeláž systému RowSense™
B—Kryt motora v kolese
C—Upevňovacia skrutka (5 ks)

5. Kabeláž systému RowSense™ (A) umiestnite podľa obrázka. Pomocou predtým odmontovaných upevňovacích skrutiek (C) namontujte kryt motora v kolese (B).



N119997—UN—28SEP15

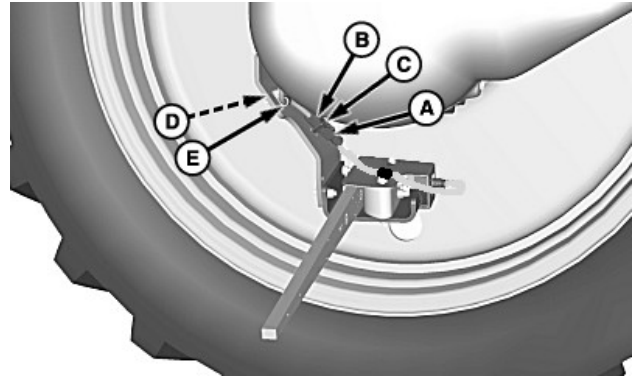
- A—Rám ochranného krytu na plodinu
B—Zostava RowSense™
C—Upevňovacia skrutka (3 kus)

POZNÁMKA: Ak je stroj vybavený krytmi na plodinu, zostavu RowSense™ (B) namontujte medzi rám ochranného krytu na plodinu (A) a kryt motora v kolese.

Pre všetky konfigurácie stroja sa používajú upevňovacie skrutky M16 x 45.

6. **Stroje vybavené krytmi na plodinu:** Pomocou vhodného zdvíhacieho zariadenia podoprite rám ochranného krytu na plodinu (A).
7. Montážnu zostavu RowSense™ (B) zarovnajte s rámom krytu a namontujte upevňovacie skrutky (C).

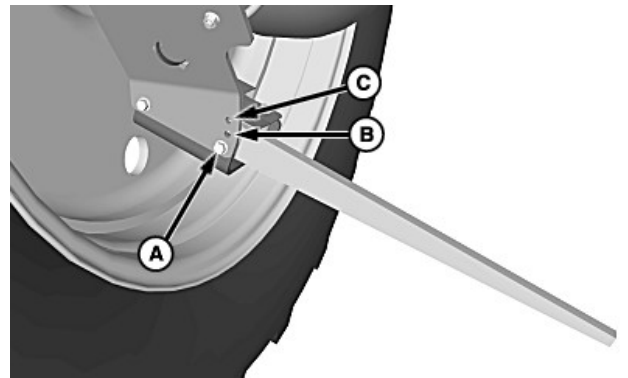
DÔLEŽITÉ: Na všetky elektrické kontakty naneste dielektrický prostriedok.



N119995—UN—17FEB16

- A—Kábel snímača
B—Kabeláž systému RowSense™
C—Upevňovací pás
D—Upevňovacia skrutka
E—Svorka v tvare P

8. Kabeláž snímača (A) zapojte do kabeláže systému RowSense™ (B).
9. Namontujte svorku tvaru P (E), upevňovaciu skrutku (D) a upevňovací pás (C).



N120063—UN—02OCT15

- A—Poloha snímača, spodná
B—Poloha snímača, stredná
C—Poloha snímača, horná

10. Snímač systému RowSense™ upravte v spodnej polohe (A).
11. Pomocou predtým odmontovaných prvkov znova namontujte úchyt blatníka a rám ochranného krytu na plodinu (ak je vo výbave).

BN55050,00001AF-76-15MAY18

Odstraňovanie porúch

Snímač systému AutoTrac™ Vision

Príznak	Problém	Riešenie
Systém RowSense™ nemoní stav z deaktivovaného na aktivovaný.	Chýba aktivácia AutoTrac™ alebo RowSense™.	Na stránke s cenníkom ISG si zakúpte aktiváciu.
	Montáž na nesprávny postrekovač.	Namontujte na schválený postrekovač. Podrobnosti vám poskytne predajca produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.
	Softvér displeja GS3 2630 je zastaraný. Softvér starší než 3.30.1232 je zastaraný, môže byť dostupná nová verzia.	Softvér aktualizujte na najnovšiu verziu.
Nezaznamenal sa žiadny snímač obrazu.	Skontrolujte, či je snímač Vision správne pripojený.	Skontrolujte pripojenie snímača. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu.
Sústava nepracuje správne.	Vygeneroval sa diagnostický kód poruchy.	Obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.
Na stránke s videom sa nezobrazuje obraz videa.	Zvolený nesprávny video kanál.	Prechádzajte všetkými kanálmi. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.
	Šošovky snímača obrazu sú znečistené alebo poškodené.	Vyčistite okno snímača obrazu. Ak je snímač obrazu poškodený, obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.
	Vygeneroval sa diagnostický kód poruchy.	Obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.
Počas kalibrácie sa zobrazuje obraz s nízkym rozlíšením.	Displej nepodporuje obraz s vysokým rozlíšením.	Toto je normálna prevádzka systému.
Systém Vision nemožno úspešne skalibrovať.	Snímač obrazu nedokáže zaznamenať riadok kvôli stavu plodiny.	Znova sa pokúste o kalibráciu v oblasti, ktorá je rovná, bez buriny a s jasne definovanými riadkami plodiny.
	Obraz zo snímača obrazu sa nezobrazuje na displeji.	Prejdite na stránku Diagnostika snímača obrazu.

Príznak	Problém	Riešenie
	Obraz zo snímača obrazu nie je zaostrený.	Vyčistite okno snímača obrazu a skontrolujte, či kamera nie je poškodená. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.
	Snímač obrazu nedokáže zaznamenať rozstup riadkov.	Odporúča sa pre rozstup riadkov 762 mm (30 in). Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.
		Skontrolujte, či je kamera nainštalovaná v správnej výške. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.
	Systém nedokáže zaznamenať riadok.	Postrekovač zarovnajzte paralelne s riadkom plodiny.

CS12167,00008F4-76-22JUL16

Výkon systému AutoTrac™ Vision

Príznak	Problém	Riešenie
Indikátor AutoTrac™ prechádza zo stavu Aktivovaný (4 diely grafu) do stavu Povolný (3 diely grafu).	Aktuálne používaný snímač sa mohol odpojiť.	Skontrolujte údaje diagnostiky a určite stav snímača.
	Snímač obrazu nedokáže zaznamenať riadky plodiny (nízka dôvera).	Opakujte kalibráciu systému.
		Vyčistite okno snímača obrazu.
		V náročných podmienkach nastavte líniu A – B, aby ste sa vrátili do režimu GPS.
		Jazdite v riadkoch s plodinou, ktoré nie sú vysoké.
		Jazdite v riadkoch s plodinou, ktoré sú menej zaburinené/s menšími zvyškami plodiny.
	Veterné počasie spôsobuje nedefinované riadky.	Stroj riadte ručne.
		Používajte navádzanie pomocou GPS.
		Počkajte na zlepšenie počasia.

Príznak	Problém	Riešenie
	Kvôli terénu stráca snímač obrazu občas výhľad na riadok s plodinou.	Stroj riadťte ručne. Používajte navádzanie pomocou GPS.
Postrekovač okamžite zatáča a prejde cez plodinu.	Odsadenie snímača je príliš veľké.	Vynulujte odsadenie snímača (predvolený stav). Podľa potreby znovu nastavte.
	Je zvolený režim vjazdu do riadka "GPS – Riadok" s líniou A – B, ktorá nezodpovedá riadkom s plodinou.	Nastavte líniu A – B, ktorá zodpovedá riadkom s plodinou.
	Pri príliš skorom zapojení systému AutoTrac™ Vision pri vjazde na nový prechod stroj prudko zahne pri výjazde z úvrate.	Systém AutoTrac™ Vision aktivujte až potom, ako sa presvedčíte, že stroj je paralelne k riadku s plodinou a nachádza sa v požadovanom riadku s plodinou.
Postrekovač postupne prejde cez plodinu.	Postrekovač trvalo jazdí k jednej strane stredu medzery riadku s plodinou.	Vyčistite okno snímača obrazu. Jazdite na poliach s menším bočným náklonom. Upravte odsadenie snímača.
	Pneumatiky prevádzkujte v režime odhadu riadka.	Vyhýbajte sa jazde v režime odhadu riadka alebo obkročmo nad riadkami.
	Systém nie je kalibrovaný v meniacich sa podmienkach plodiny, napríklad pre výšku riadka alebo svetelné podmienky.	Opakujte kalibráciu systému.
	Jazdíte príliš rýchlo vzhľadom na omedzenia systému.	Znížte rýchlosť. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.
	Systém sa neprepne do režimu GPS.	Vynulujte líniu A – B.
	Pri prevádzke systému s nízkou plodinou sú pravdepodobne nedostatočné svetelné podmienky.	Namontujte balík prémiového osvetlenia.
	Nedostatok miesta na riadenie v riadku.	Zmeňte veľkosť pneumatík na menšie.
	Stúpate do príliš strmého kopca.	Znížte rýchlosť. Zaznamenajte adaptívnu krivku.

Príznak	Problém	Riešenie
	Snímač obrazu nedokáže zaznamenať riadky plodiny (nízka dôvera).	Jazdite v oblastiach s menším množstvom buriny, vyšším porastom a/alebo lepším osvetlením.
	Systém Vision nepracuje správne v oblastiach s veľkým množstvom zvyškov (t. j. kukurica na kukurici) a na bočných svahoch.	Jazdite nižšími rýchlosťami alebo cez tieto oblasti riadte ručne, kým sa nezvýši dôvera systému. Následne opäť aktivujte systém Vision.
	Systém príliš často prepína do režimu GPS.	Deaktivujte systém a riadte ručne, prípadne použite AutoTrac™.
Postrekovač "esíčkuje".	Snímač obrazu nezaznamenáva konzistentnú plodinu.	Opakujte kalibráciu systému.
	Systém AutoTrac™ nie je naladený na prevádzku v takýchto podmienkach.	Parameter Citlivosť riadenia vynulujte na hodnotu 100 (predvolená) a Pokročilé nastavenia na hodnotu 100 (predvolená).
		Upravte Pokročilé nastavenia, aby bolo riadenie agresívnejšie, prípadne menej agresívne. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.
		Spomaľte, použite iné pneumatiky, upravte pôdne podmienky.
Postrekovač jazdí cez plodinu v zakrivených riadkoch.	Zakrivenie riadka je príliš veľké.	Zaznamenajte Adaptívnu krivku, aby ste zlepšili výkon.
		Znížte rýchlosť.
Postrekovač v noci jazdí cez plodinu.	Skontrolujte, či sú všetky svetlá čisté a funkčné.	Vyčistite a opravte alebo vymeňte svetlá.
		Vyčistite okno snímača obrazu.
		Namontujte balík prémiového osvetlenia.
Postrekovač jazdí cez plodinu počas veterného počasia.	Vietor spôsobuje, že riadky s plodinou možno rozoznať len s ťažkosťami.	Používajte systém RowSense™ (ak je nainštalovaný).
		V rámci každého prechodu môžete pomocou tlačidiel posunu upraviť, ako stroj sleduje riadok.
		Stroj riadte ručne.

Snímač AutoTrac™ RowSense™

Príznak	Problém	Riešenie
Systém RowSense™ nemení stav z deaktivovaného na aktivovaný.	Chýba aktivácia AutoTrac™ alebo RowSense™.	Na stránke s cenníkom ISG si zakúpte aktiváciu.
	Montáž na nesprávny postrekovač.	Montáž na schválený postrekovač.
	Nezaznamenal sa žiadny snímač RowSense™ (na diagnostickej stránke sa zobrazuje nulové riadiace napätie doľava a doprava).	Skontrolujte, či sú správne namontované hardvérové súčasti, a či sú pripojené všetky konektory. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.
	Softvér displeja GS3 2630 je zastaraný. Softvér starší než 3.30.1232 je zastaraný, môže byť dostupná nová verzia.	Softvér aktualizujte na najnovšiu verziu.

OUO6092,00009E1-76-24SEP15

Výkon systému AutoTrac™ RowSense™

Príznak	Problém	Riešenie
Indikátor AutoTrac™ prechádza zo stavu Aktivovaný (4 diely grafu) do stavu Povolený (3 diely grafu).	Aktuálne používaný snímač sa mohol odpojiť.	Skontrolujte údaje diagnostiky a určite stav snímača.
	Snímač sa nedotýka konzistentných stoniek plodiny a stráca záber.	Jazdite na poli s plodinami s výškou aspoň 914 mm (3.0 ft).
Postrekovač okamžite zatáča a prejde cez plodinu.	Ľavý a pravý snímač sú zapojené naopak.	Aktivujte lopatky a na diagnostickej stránke skontrolujte, či napätie zodpovedá správnej strane.
	Odsadenie snímača je príliš veľké.	Vynulujte odsadenie snímača (predvolený stav). Podľa potreby znovu nastavte.
	Je zvolený režim vjazdu do riadka "GPS – Riadok" s líniou A – B, ktorá nezodpovedá riadkom s plodinou.	Nastavte líniu A – B, ktorá zodpovedá riadkom s plodinou.
		Zmeňte režim vjazdu do riadku na "Riadok".
	Pri príliš skorom zapojení systému RowSense™ pri vjazde na nový prechod postrekovač prudko zahne pri výjazde z úvrate.	Systém RowSense™ aktivujte až potom, keď budú predné kolesá paralelne s riadkami plodiny a obe lopatky RowSense™ budú v zábere plodiny.

Príznak	Problém	Riešenie
Postrekovač postupne prejde cez plodinu.	Systém sa neprepne do režimu GPS.	Vynulujte líniu A – B.
	Postrekovač trvalo jazdí k jednej strane stredu medzery riadku s plodinou.	Vyčistite lopatku a snímač. Jazdite na poliach s menším bočným náklonom. Upravte odsadenie snímača.
	Pneumatiky prevádzkujte v režime odhadu riadka.	Vyhýbajte sa jazde v režime odhadu riadka alebo obkročmo nad riadkami.
	Nedostatok miesta na riadenie v riadku.	Zmeňte veľkosť pneumatík na menšie (odporúča sa šírka pneumatík 380 alebo menej).
	Systém príliš často prepína do režimu GPS.	Deaktivujte systém a riadte ručne, prípadne použite AutoTrac™.
Postrekovač "esíčkuje".	Snímač sa nedotýka konzistentných stoniek plodiny a stráca záber.	Zmenšite uhol lopatiek. Jazdite na poli s plodinami s výškou aspoň 914 mm (3.0 ft). Rozchod kolies nastavte tak, aby ste stroj prevádzkovali s osami všetkých pneumatík vo vzdialenosti 381 mm (15 in) od osi riadka s plodinou.
	Systém AutoTrac™ nie je naladený na prevádzku v takýchto podmienkach.	Parameter Citlivosť riadenia vynulujte na hodnotu 100 (predvolená) a Pokročilé nastavenia na hodnotu 100 (predvolená). Upravte Pokročilé nastavenia, aby bolo riadenie agresívnejšie, prípadne menej agresívne. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.
		Spomaľte, použite iné pneumatiky, upravte pôdne podmienky.
	Jazdíte príliš rýchlo vzhľadom na omedzenia systému.	Znížte rýchlosť. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.

Príznak	Problém	Riešenie
Postrekovač jazdí cez plodinu v zakrivených riadkoch.	Zakrivenie riadka je príliš veľké.	Zaznamenajte Adaptívnu krivku, aby ste zlepšili výkon. Znížte rýchlosť.

OUO6092,00009E2-76-19NOV15

Indikátor stavu AutoTrac™

Príznak	Problém	Riešenie
Indikátor stavu AutoTrac™ nezobrazuje indikáciu v stave Nainštalované (prvá časť grafu).	Nie je namontovaný hardvér systému AutoTrac™ Vision™ alebo AutoTrac™ RowSense™.	Namontujte hardvér systému AutoTrac™ RowSense™ alebo AutoTrac™ Vision.
	AutoTrac™ alebo RowSense™ nie sú aktivované.	Aktivujte AutoTrac™ alebo RowSense™.
Indikátor stavu AutoTrac™ nezobrazuje indikáciu v stave Konfigurované (druhá časť grafu).	Navádzací systém nie je zapnutý.	Zapnite navádzanie.
	AutoTrac™ nie je nastavený.	Nastavte AutoTrac™.
	Je potrebné vytvoriť líniu A – B.	Vytvorte líniu A – B.
	Vygenerovali sa kódy poruchy.	Zaznamenajte kód poruchy. Vyriešte problémy, ktoré spôsobili kód poruchy.
	Chýba GPS.	Skontrolujte systém StarFire. Počkajte, kým sa dostanete do oblasti s priamym výhľadom na oblohu.
	Jazdíte so zloženými ramenami a v prepravnej polohe.	Rozložte ramená alebo preradte na nižší stupeň.
Indikátor stavu AutoTrac™ nezobrazuje indikáciu v stave Povolené (tretia časť grafu).	Nestlačili ste tlačidlo AutoTrac™.	Stlačte tlačidlo AutoTrac™.
Indikátor stavu AutoTrac™ nezobrazuje indikáciu v stave Aktivované (štvrtá časť grafu).	Nestlačili ste tlačidlo obnovenia.	Stlačte tlačidlo Obnoviť.

OUO6092,00009E5-76-05OCT15

Špecifikácie

Vyhlásenie o zhode ES sa týka iba strojov s označením CE

Vyhlásenie o zhode ES

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

Osoba podpísaná nižšie vyhlasuje, že:

Výrobok: Ovládač RG3

Číslo súčiastky: SRG3

Spĺňa všetky príslušné nariadenia a základné požiadavky nasledujúcich smerníc:

Smernica	Číslo	Spôsob certifikácie
Elektromagnetická kompatibilita (EMC)	2004/108/ES	Samocertifikovaný, dodatok II smernice

Produkt je v zhode s týmito štandardmi a/alebo ďalšími normatívnymi dokumentmi:

- EN 55022:2010/AC:2011
- EN 55024:2010
- EN ISO 14982:2009

Meno a adresa osoby v Európskom spoločenstve oprávnenej spracovávať technický konštrukčný spis:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (Zentralfunktionen)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163

Miesto vyhlásenia: Urbandale, Iowa USA

Dátum vyhlásenia: 29. október 2015

Meno: Ryan R. Biela

Funkcia: Development Manager Communications & Automation

Výrobná jednotka: John Deere Intelligent Solutions Group

OUC6092,00009EA-76-19NOV15



DXCE01—UN—28APR09

Vyhlásenie o zhode ES sa týka iba strojov s označením CE

Vyhlásenie o zhode ES

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

Osoba podpísaná nižšie vyhlasuje, že:

Výrobok: Kamera vizuálneho navádzania

Číslo súčiastky: SVRG

Spĺňa všetky príslušné nariadenia a základné požiadavky nasledujúcich smerníc:

Špecifikácie

Smernica	Číslo	Spôsob certifikácie
Elektromagnetická kompatibilita (EMC)	2004/108/ES	Samocertifikovaný, dodatok II smernice

Produkt je v zhode s týmito štandardmi a/alebo ďalšími normatívnymi dokumentmi:

- EN 55024:2010
- EN ISO 14982:2009

- EN 55022:2010/AC:2011

Meno a adresa osoby v Európskom spoločenstve oprávnenej spracovávať technický konštrukčný spis:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (Zentralfunktionen)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163

Miesto vyhlásenia: Urbandale, Iowa USA

Dátum vyhlásenia: 29. október 2015

Meno: Ryan R. Biela

Funkcia: Development Manager Communications & Automation

Výrobná jednotka: John Deere Intelligent Solutions Group

OUC6092,00009EB-76-19NOV15



DXCE01—UN—28APR09

Vyhlásenie o zhode ES sa týka iba strojov s označením CE

Vyhlásenie o zhode ES

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

Osoba podpísaná nižšie vyhlasuje, že:

Výrobok: Snímač TAC

Číslo súčiastky: SXRG

Spĺňa všetky príslušné nariadenia a základné požiadavky nasledujúcich smerníc:

Smernica	Číslo	Spôsob certifikácie
Elektromagnetická kompatibilita (EMC)	2004/108/ES	Samocertifikovaný, dodatok II smernice

Produkt je v zhode s týmito štandardmi a/alebo ďalšími normatívnymi dokumentmi:

- EN 55024:2010
- EN ISO 14982:2009

- EN 55022:2010/AC:2011

Meno a adresa osoby v Európskom spoločenstve oprávnenej spracovávať technický konštrukčný spis:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (Zentralfunktionen)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163

Miesto vyhlásenia: Urbandale, Iowa USA

Dátum vyhlásenia: 29. október 2015

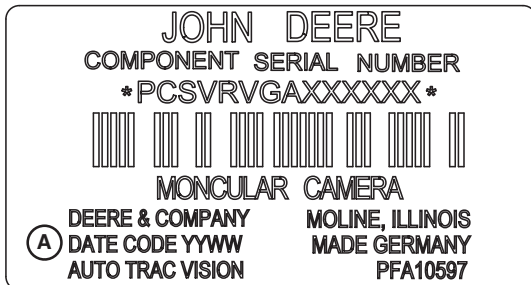
Meno: Ryan R. Biela
Funkcia: Development Manager Communications & Automation
Výrobná jednotka: John Deere Intelligent Solutions Group



DXCE01—UN—28APR09
OU06092,00009EC-76-19NOV15

Identifikácia kódu dátumu

Kamera vizuálneho navádzania



N126317—UN—14OCT16

Príklad výrobného štítku



PC17574—UN—16AUG13

Príklad kódu dátumu

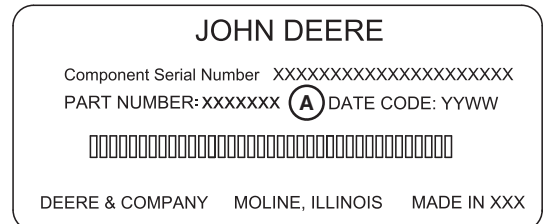
- A—Kód dátumu (dátum výroby)
- B—Posledné dve číslice roku výroby
- C—Číslo týždňa v kalendárnom roku výroby

Dátum výroby môžete určiť pomocou kódu dátumu (A) na výrobnom štítku monokulárnej kamery. "RR" (B) znamená posledné dve číslice roku výroby; "TT" (C) znamená číslo týždňa v kalendárnom roku výroby.

POZNÁMKA: Číslo týždňa výroby môže byť z rozsahu medzi 01 až 53.

Kód dátumu		
RR	Posledné dve číslice roku výroby	Príklad: 13=2013 14=2014 15=2015
TT	Číslo týždňa v kalendárnom roku výroby	Príklad: 01, 02, 03,...53

Snímač TAC



N126318—UN—14OCT16

Príklad výrobného štítku



PC17574—UN—16AUG13

Príklad kódu dátumu

- A—Kód dátumu (dátum výroby)
- B—Posledné dve číslice roku výroby
- C—Číslo týždňa v kalendárnom roku výroby

Dátum výroby môžete určiť pomocou kódu dátumu (A) na výrobnom štítku snímača TAC. "RR" (B) znamená posledné dve číslice roku výroby; "TT" (C) znamená číslo týždňa v kalendárnom roku výroby.

POZNÁMKA: Číslo týždňa výroby môže byť z rozsahu medzi 01 až 53.

Kód dátumu		
RR	Posledné dve číslice roku výroby	Príklad: 13=2013 14=2014 15=2015
TT	Číslo týždňa v kalendárnom roku výroby	Príklad: 01, 02, 03,...53

RG3



DATE YYYY MM DD

⏟
⏟
⏟

(B)
(C)
(D)

N126320—UN—14OCT16
Příklad výrobného štítku

N126319—UN—14OCT16
Příklad kódu dátumu

A—Kód dátumu (dátum výroby)
B—Rok výroby
C—Mesiac výroby
D—Deň výroby

Dátum výroby môžete určiť pomocou kódu dátumu (A) na výrobnom štítku RG3. "YYYY" (B) znamená rok výroby; "MM" (C) znamená mesiac výroby, "DD" (D) znamená deň výroby.

CS12167,000092A-76-17OCT16

Euroázijská ekonomická únia – EAC

Евразийский экономический союз (ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Модель: Камера системы навигации AutoTrac Vision
Сделано в Германии.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза (ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

N126323—UN—18OCT16

Eurasian Economic Union - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Model: AutoTrac Vision Camera
Made in Germany

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.



N126324—UN—18OCT16

Евразийский экономический союз (ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов
Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Модель: Датчик ТАС
Сделано в Германии

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза
(ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



N126325—UN—18OCT16

Eurasian Economic Union - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Model : TAC Sensor
Made in Germany

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliy Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.



N126326—UN—18OCT16

Евразийский экономический союз (ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов
Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Модель: Контроллер RG3
Сделано в Чехии

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза
(ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые
столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу
организацию.



N126321—UN—18OCT16

Eurasian Economic Union - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Model: RG3 Controller
Made in Czech Republic

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliy Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.



N126322—UN—18OCT16
CS12167,000092B-76-17OCT16

Návrhová životnosť stroja

Tento stroj je navrhnutý a vyrobený tak, aby poskytoval dlhodobú výkonnú prevádzku. Avšak skutočne dosiahnutá životnosť závisí od množstva faktorov vrátane náročnosti pracovných podmienok a vykonania odporúčanej údržby. (Pozri oddiel Údržba v tejto príručke.)

Pravidelne vykonávajte kontrolu a prehliadku stroja v spolupráci s vaším predajcom John Deere. Výsledkom prehliadky môžu byť odporúčania na vykonanie údržby, opravu súčastí, repasovanie alebo výmenu alebo, v prípade konca životnosti, vyradenie stroja z prevádzky. (Informácie o likvidácii a recyklácii súčastí stroja nájdete v samostatnom oddiele Vyradenie z prevádzky v tejto príručke.)

Stroj nikdy neprevádzku, ak bezpečnostné súčasti chýbajú alebo si vyžadujú údržbu. Pred prevádzkou opravte alebo vymeňte všetky chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné súčasti vrátane bezpečnostných štítkov.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-76-14SEP15

Obrazy zozbierané zo zariadení kamery



ZX256135—UN—09SEP15

Pre posilnenie prevádzky a funkčnosti môžu byť nainštalované niektoré systémy na stroj, ktorý používa obrazy zo zariadení kamery.

Obrazy zo zariadení kamery sú zamerané na pole, plodiny, stroj a pomocných strojov počas používania systému.

Tieto zariadenia kamery môžu takisto zachytiť obrazy obsluhy alebo okolostojacich počas prevádzky systému.

Uvedomte si, že obrazy zachytené týmito kamerami môžu byť:

- Ukázané obsluhu v kabíne.

- Nahrávané do systému pre riešenie problémov.
- Nahrávané do systému pre zlepšenie prevádzky systému.

Pre zabránenie nahrávaniu obrazov kamerami, ktoré tento systém používa, použite príručku pre používateľa pre pokyny ako tento systém vypnúť.

OUO6092,00009EE-76-17NOV15

Index

A		
Aktivácia systému AutoTrac	15-2	
AutoTrac	15-1	
Nastavenie	15-1	
Riadenie		
Citlivosť	15-3	
AutoTrac		
Aktivácia	15-2	
Stavový graf	15-2	
B		
Bezpečnosť		
Bezpečná údržba, prax	05-2	
Bezpečnosť, stupienky a držadlá		
Správne použitie držiadiel a stupienkov	05-2	
C		
Citlivosť dráhy – kurz	30-5	
Citlivosť dráhy – sledovanie	30-4	
Citlivosť krivky	30-5	
Citlivosť získania	30-5	
Č		
Čistenie snímača AutoTrac™ RowSense™	35-1	
Čistenie snímača systému AutoTrac™ Vision	35-1	
D		
Demontáž snímača systému AutoTrac™ RowSense™		
R4030, R4038, R4044 a R4045	35-1	
Široký model R4023	35-5	
Diagnostické hodnoty	30-6	
E		
Eurázijská hospodárska únia (EAC)	45-4	
K		
Kalibrácia		
Snímač obrazu	20-5	
Kamera		
Kalibrácia	20-5	
M		
Montáž snímača systému AutoTrac™ RowSense™		
R4030, R4038, R4044 a R4045	35-3	
Široký model R4023	35-7	
N		
Nastavenie		
AutoTrac	15-1	
Nastavenie		
AutoTrac	15-1	
Nastavenie displeja	15-1	
Nastavenie posunu systému RowSense™ ..	20-5, 25-2	
Nastavenie systému AutoTrac™ RowSense™ ..	25-1	
Nastavenie systému AutoTrac™ Vision	20-2	
Návrhová životnosť stroja	45-7	
O		
Odsadenie systému RowSense™		
Nastavenie	20-5, 25-2	
Odstraňovanie porúch		
Indikátor stavu AutoTrac	40-7	
Snímač obrazu	40-1	
Snímač RowSense	40-5	
Výkon RowSense	40-5	
Výkon systému Vision	40-2	
Ovládač AutoTrac		
Výkon		
Optimalizácia	30-5	
P		
Pokročilé nastavenia		
Citlivosť dráhy – kurz	30-5	
Citlivosť dráhy – sledovanie	30-4	
Citlivosť krivky	30-5	
Citlivosť získania	30-5	
Pokyny na obsluhu		
AutoTrac™	30-1	
Nastavenie displeja	15-1	
Nastavenie systému AutoTrac™ RowSense™ ..	25-1	
Nastavenie systému AutoTrac™ Vision	20-2	
Posun systému RowSense™	20-5, 25-2	
Prekrytie systému AutoTrac™ Vision	20-2	
Princíp činnosti	20-1, 25-1	
Používanie systému AutoTrac™	30-1	
Prekrytie systému AutoTrac™ Vision	20-2	
Prepínač obnovenia	15-3	
Princíp činnosti	20-1, 25-1	
R		
Riadenie		
Citlivosť	15-3	
Nastavenie	15-3	
Zap./vyp.	15-2	
RowSense		
Nastavenia šírky rozchodu	25-3	
Nastavenie rozstupu plodiny	25-3	
S		
Snímač obrazu		
Kalibrácia	20-5	
Stavový graf		
AutoTrac	15-2	
U		
Údržba		
Čistenie snímača AutoTrac™ RowSense™ ..	35-1	

Čistenie snímača systému AutoTrac™ Vision	35-1
Demontáž snímača systému AutoTrac™	
RowSense™	
R4030, R4038, R4044 a R4045	35-1
Široký model R4023	35-5
Montáž snímača systému AutoTrac™ RowSense™	
R4030, R4038, R4044 a R4045	35-3
Široký model R4023	35-7

V

Vyhlásenie o zhode s predpismi ES.....	45-1, 45-2
Výstražné pojmy, pochopenie	05-1

Servis John Deere – záruka plynulosti vaší práce

Súčiastky John Deere



TS100—UN—23AUG88

Pomôžeme vám minimalizovať prestoje tým, že vám obratom poskytneme originálne diely značky John Deere.

Preto udržiavame rozsiahly a rôznorodý sortiment zásob — aby sme boli neustále o krok pred vašimi potrebami.

DX,IBC,A-76-04JUN90

Odborne školení technici



TS102—UN—23AUG88

Pre servisných technikov firmy John Deere škola nikdy nekončí.

Organizujeme pravidelné školenia, aby naši pracovníci boli vždy informovaní o zariadeniach, ktoré používate a poznali spôsoby ich údržby.

A výsledok?

Skúsenosť, na ktorú je spoľahnutie!

DX,IBC,C-76-04JUN90

Správne nástroje



TS101—UN—23AUG88

Presné nástroje a skúšobné zariadenia umožňujú našim servisným strediskám rýchle lokalizovanie a odstránenie porúch... aby sme vám ušetrili čas a peniaze.

DX,IBC,B-76-04JUN90

Pohotový servis



TS103—UN—23AUG88

Naším cieľom je poskytovať pohotovú, účinnú pomoc ak ju potrebujete a všade, kde ju potrebujete.

Opravy môžeme vykonávať podľa okolností u vás alebo u nás: navštívte nás, spoliehajte sa na nás.

PREVAHA SERVISU JOHN DEERE: Budeme nablízku, ak budete potrebovať našu pomoc.

DX,IBC,D-76-04JUN90

